



Diabierna Februari 22 2013 - Edicion-7 Vol.192118 Sta.Cruz#110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

Uitstel van executie: Medidanan pisa na caminda

## GOBIERNO NO SA KI CARA PA PONE PA BENDE PUEBLO MEDIDANAN



**Juan David a admitti  
cu AVP ta incapaz pa  
maneha Aruba**

Porfin a admitti cu Mike Eman tabata un  
oportunista cu BBO

## Hubilario na RBC Royal Bank (Aruba) N.V.



URATACA  
CENTER  
kerri Kerri,  
Aroz, Pan Bati  
& banana

Afl. 10.00  
(di 12 pa 3pm)  
Tel: 585-5212

BENNY NISBET,  
LIDER DI PPA:  
**AVP NA  
CAMINDA  
PA RIPITI  
SU  
TRAICION !!**

## Un recompensa di Afls10.000,-- pa tip di oro !

Polis kier mira detencion di Johannes Span  
Ospino

Na cualkier persona cu duna e asina yama  
"tip di oro" cu  
berdaderamente hiba  
na e detencion di e  
profugo di husticia  
Johannes Span Ospino.  
Cualquier persona cu tin  
informacion por duna  
esaki via e tiplijn di polis  
cu ta 11141 of tambe  
via central di polis cu ta  
number 100 of cualkier  
warda di polis. Nos  
kier recorda publico  
si pe tene bon cuenta  
cu e sospechoso ta un  
persona peligroso y no mester acerk'e, sino  
yama central di polis mesora cu mir'e. Pa bin  
na remarke pa e recompensa pls duna bo  
informacion si yama via tiplijn. Cuerpo Policial  
ta trahando duro "around the clock" pa logra  
pone man atrobe riba e sospecho menciona  
pa asina asegura cu e aparece dilanti mesa  
berde pa duna cuenta di e actonan di cual e ta  
ser sospecha.



## WILD HAPPY HOUR

JW/Black Label  
Heineken  
Balashi  
Chill

\$4  
\$4  
\$3  
\$2

**FREE**  
cheetah chips

Offer expires Feb. 22

Friday from 5 - 8pm

Located adjacent ABC Tours  
Schotlandstraat 61, Tel: 582 5600

**Waka Waka**

ADVENTURE CAFE & CANTINA



Simply Low Prices Everyday!

**True Value**  
START RIGHT. START HERE.®

Pa TUR nos penshonadonan 60+

**5% DESCUENTO** riba  
**TUR!**  
Promotion valid  
till 8 March /2013

## CU CERTIFIED GASTA MENOS Y SPAAR MAS! Weekly Specials

Frisian Flag milk 1lt	:3.19	Kraft Mayo Squeeze 12oz	:3.99	Pampers big box	:49.75
Frisian Flag CHOQ 250ml	:1.75	Libby's Corned Beef 7oz	:3.49	JZY Bath Tissue 10rolls	:9.99
Del Prado juice kids 3pk	:1.89	Hunt's Ketchup 24oz	:2.99	Attack insecticide 400ml	:5.35
Tang Drink mix 18oz	:5.49	Kellogg's C.Flakes 12.3oz	:6.99	Suavitel Softener 56oz	:5.55
Libby's vienna saus.5oz	:0.95	Kraft Cheez Whiz 8oz	:3.39	Better V.Bleach 1gal	:2.99



## Pueblo ta Puntra:

Kico e gobierno di AVP kier pa Aruba? Cuanto mas daño nan kier haci na e pueblo di Aruba? Pakico mester haci preguntanan asina acusativo? Pasobra tin varios motibo cu ta categoriza e accionan di e gobierno actual como un gobierno cu no por kier bon pa su pueblo. Pa e lector cu tin comprendemento, por fabor haya pa bo mes si e motibonan cu ta sigui ta berdad of no ta berdad. Un accion cu ta cruel di parti di e gobierno actual ta e motivación falso cu nan ta hinca den e pueblo di Aruba ta pa cuminsa bo mesun negoshi. Ata minister Hooyboer- Winklaar ta publica (cu yen di pluma rond di su persona) cu tin un aumento substancial den negoshinan nobo na 2012. E cos aki ta musta bunita pero ta hiba bo ta hiba hende na nan destruccion. Tristo pero berdad. E persona ta bay Camara di Comercio schrijf in. Despues e ta bay banco. Aki banco ta mir'e manera e ta susha na resto di hende y ta trat'e cu hopi viezedad. Despues di hopi suplica y ruego manera un mendigo, banco por duna un fianza na e persona. Mas ayudo financiero hamas e lo haya. Tambe e hende aki no ta haya e instruccionnan necesario y completo pa bay den e mundo di negoshi cu consecuencia cu Belastingdienst ta bin cu monton di multa riba dje y cobranza di belasting na cantidad sin misericordia. Habri negoshi na Aruba ta mescos cu comete suicidio. Puntra esnan cu a purba y cu awe ta den diep problema financiero y of a bay bancarota. Haci bon y no malo na bo pueblo. Motiva e persona pero tambe yuda guía, follow-up y crea reglanan interno entre Camara di Comercio y Belastingdienst pa yuda e hendenan cu ta habriendo negoshi na Aruba. Pregunta: cuanto di e hendenan cu a habri negoshi ta bay keda den esaki? Cuanto lo bay den miseria pa motibo di no ta haya guía suficiente y ni aporte financiero for di banco? Un ex- minister ta bin for di Hulanda pa bin bisa nos na Aruba con mester hiba maneho di negoshi chikito. No tin hende suficiente bon aki na Aruba? Mike ta confia su pueblo atrobe cu un perdedor? Un cu dos biaha no por a mantene su mesun gobierno na Hulanda? Stop, please minister Hooyboer y Mike, stop di motiva hende na nan destruccion y ruina y yama miseria riba nos hendenan. Conclusion: Stop cu e practica engañoso aki, pa hendenan no odia boso ora nan cay y comprende cu ta gaña nan a wordo gaña.

## Segun Parlamentario Juan Ady Thijsen: Lider di Fraccion di AVP, Rene Herde mester stop cu e mal maña di AVP di papia mentira

STA. CRUZ -- Según Parlamentario, mr. Juan Ady Thijsen por a lesa den prensa con Lider di Fraccion di AVP ta sigui ciegame y fielmente e linea di su partido di papia mentira. Baba Herde a haya ta bon pa purba dañá imagen di MEP door di insinua cu MEP a vota contra tur e proposiciónnan di ley laboral presentá. Según Parlamentario, mr. Juan Ady Thijsen esaki ta totalmente incorrecto. Partido MEP, consciente cu un ley mester ta bon hinca den otro y mester sirbi e metanan pa cual e ta ser introduci, ta vota riba cada ley riba su mes y MEP ta vota según evaluacion di cada ley. Asina a evalua e ley di 'ter beschikking stelling arbeidskrachten' (uitzendkrachten) y MEP ta considera cu e construccion escogi pa Gobierno no ta esun mihor y según MEP e ley no lo cumpli cu e meta pa duna mas seguridad na e trahador cu ta traha via un uitzendbureau y tambe e hecho cu e ley uitzendbureau a trece cune cu gobierno a introduci un articulo nobo den e codigo civil (art. 1615ij BWA) cu ta considera e uitzendovereenkomst



un arbeids-overeenkomst cu tin como consecuencia cu den practica por bin problemanan huridico. Pa e motibonan aki MEP a vota contra e ley di uitzendbureau na e momento ey. Di otro banda MEP a vota na favor di e cambionan den e arbeids-verordening, a pesar cu un amendement di MEP a ser nenga pa AVP. MEP lo tabata desea di mira un adaptacion di horario den e sector di casino pa bay traha mescos cu antes 6 ora pa dia, 6 vez pa siman. Un ley cu MEP a vota na fabor ta esun di diamars, esta cambionan den e codigo civil (herziening arbeids-

overeenkomstenrecht). Emotibodiavotavoorta cu mayoria den cambio den e ley ta cambio prepara pa MEP mes den gobernacion pasa. Si ta asina cu MEP tin varios preocupacion den ley, lo mester waak den practica con esaki ta funciona. Asina por mira cu Rene Herde ta totalmente ironeo di bisa cu MEP a vota contra tur dos leyman laboral y parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta spera di mira mas seriedad di integrantenan di AVP y especialmente nan lider den parlamento kende mester ta un ehemplo pa e resto di AVP den parlamento.

Sr. Dolfi Richardson, Alto Comisario di Polis:

## Ekiponan nobo pa Strand Politie

STA. CRUZ – Sr. Dolfi Richardson, Alto Comisario di Polis a haci entrega di ekiponan pa miembronan di Strand Politie. Esaki sigur lo yuda nan den nan trabao diario. E entrega aki a ser hasi den combinacion cu e fundacion di seguridad, Aruba Hospitality & Security Foundation (AH&SF). Ekiponan cu a wordo otorga na Miembronan di Strand Politie ta e.o. Professional grade Binoculars, Aparatonan Night Vision, Profesional Waterproof Cameras y hopi mas. Unidad di Cuerpo Policial na lama ta mihor ekipa awor cu mas ekiponan pa eherce nan labor mihor.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



Pensionadonan ta wordo discrimina y perhudica

## GOBERNACION DI BULLPES Y BUCHI ROBEZ

Caos total tin den gobernacion di AVP

STA. CRUZ -- Un ministro di husticia kende publicamente ta intimida y menaza di bay haci uso politico di Ministerio Publico contra esnan cu a entrega keho penal contra dje, ta muestra cu no tin control mas den gobernacion di AVP. Si esun encarga cu husticia y mester percura incondicionalmente pa salvaguardia nos ley- y derechonan di pueblo en general, ta bay intimida y menaza publicamente cu persecucion politico anto esaki ta muestra di un maneho di Pedrito Bullpes. E barco di mal gobernacion ta yegando p r o f u n d i d a n a n espantoso y mahos anto cu hendenan cu a bay tira speech na Universidad di Harvard na Merca! Mike Eman ta lidera un gobierno di hisa benta tur sorto di proyecto pa loco y tur cos ta costa miyones y no ta worry si no tin placa, pasobra nos ta djis bay den un Tiki Mas Rood! Esey ta e lema di gobernacion di AVP. Pa tanto cu Mike Eman y su vazalnan di partido ta adora tur loke cu ta

wordo haci y fracasa na Hulanda, nan ta hiba un maneho di Buchi Robez riba tereno di salvaguardia di derecho di nos grandinan. Pensionadonan na Aruba no ta haya e 100 florin extra di gobierno como compensacion pa perdida di poder di compra, compara cu otronan di salario minimo. Na Hulanda ta net pa robez pasobra aya semper e trato diferentetabata na favor di pensionadonan. Na Hulanda bo no por duna otronan beneficienan anto e pensionadonan ta haya mitar di loke cu otro ta haya. Mike Eman su gobernacion ta uno di Buchi Robez y riba dje e trato di nos pensionadonan riba tereno di e Reparatie-toeslag ta uno discriminatorio. Ta cu ki cara bo ta bay defende bo mes dilanti huez, si 'positieve discriminatie' cu ta wordo haci na Hulanda, semper tabata na favor y beneficio di esnan mas vulnerable den comunidad manera entre otro pensionadonan?! Di Pedrito Bullpes pa maneho di Buchi Robes anto Dimes.

## Ladronnan un biaha mas ta bishita snack

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diarazon pa 7:30 na un snack den Caya Betico Croes pa un ladronia. Na e sitio polis a papia cu e homber M.D.A. naci na Madeira di 66 aña, kende a bisa polis cu su snack a bolbe haya bishita di ladron. El'a bisa cu nan a bay cu un botter di freon 404-a, dos caha di refresco, algun paki di cups, papel di wc cu ta suma un balor di 500 florin.

Uitstel van executie: Medidanan pisa na caminda

## GOBIERNO NO SA KI CARA PA PONE PA BENDE PUEBLO MEDIDANAN

STA. CRUZ -- For di e forma con Juan David Yrausquin tabata presenta informacion durante conferencia di prensa di AVP relaciona cu e presupuesto nacional cu keto bay no a wordo entrega door di gobierno, por a ripara cu AVP ta hinca den un skina hopi preta. Gobierno di Mike Eman a hinca e isla chiquito aki den debe di biyones y awor nan no sa di unda pa saca placa, pa paga bek loke nan a fia na banconan local, regional y te hasta internacional. Instancianan di Rating Financiero Internacional manera Standard & Poors no por wordo paga mas pa bin pinta bunita e situacion malisimo di pais Aruba. Ningun instancia financiero of banco internacional no ta bay mas tras di Rating di companianan manera Standard & Poors, Fitch, Moodys etc. pasobra gobierno mericano mes tin caso lanta contra Standard & Poors pa posibel konkelmento cu informacion financiero. Ta e mesun tipo di konkelmento aki ta loke cu e gobierno di AVP a bin ta haciendo pa mas di 3 aña y faltando algun luna pa eleccion, ainda nan gobernacion ta sigui uno di konkelmento. E keho penal entrega contra un ministro di e gobierno di AVP pa posibel konkelmento cu destaho publico ta papia pa

su mes. Poniendo djis algun asunto riba un rij y mirando con Juan David a troce su mes den tur sorto di skina pa e por medio anuncia cu tin medida na caminda, AVP su gobierno ta muestra di no sa ki cara pa pone pa enfrenta pueblo. Juan David Yrausquin mes ta admiti cu gobierno ta saca of ta gasta mas placa cu e ta haya den caha. E presupuesto mester a wordo entrega 5 luna pasa caba pero te awe nada! Mirando cu tin un eleccion den porta, awor e impresion ta wordo crea den pueblo cu e falta di entrega di e presupuesto lo ta, pa sigui konkel y maniobra cu e presupuesto y e situacion financiero. Pueblo di Aruba ta bay paga un prijs haltisimo pa e disaster financiero cu e gobierno di AVP a crea y ta sigui crea cada dia cu pasa. Te hasta ta lantando mas y mas voz den pueblo rabia, cu no por sigui permiti e gobierno di Mike Eman keda ni un solo dia na mando mas. Den pura nan lo trata na pusha tur soro di proyecto miyonario pa nan 'Friends and Family Group' y ta e gobiernonan venidero lo bay haya nan mes mal pega cu e debenan biyonario. Na final di dia, por lo menos 3 pa 4 generacion di yiu di tera lo tin cu bay paga back loke cu AVP a haci na disaster financiero den ultimo gobernacion.

Keto bay Mike ta sigui campaña den barionan ta lapi lapi asphalt dilanti porta di hende y asina cuestiona e inteligencia di pueblo cu supuestamente ta bay vota atrobe pa AVP. Loke cu Juan David Yrausquin no tabata tin e curashi y menos e decencia pa bisa pueblo ta, cu su gobierno no sa con pa bay hustifica cualkier medida cu nan mester bin cune pa por cuminsa sanea e situacion financiero malisimo cu nan mes a crea. Gobierno di AVP a elimina parcialmente e BBO y awor nan tin un pakete di medidanan pisa na caminda pa habraca pueblo cune pero nan no sa con ta bay bende esaki den opinion publico. Pasa campaña den bario y core plama un tiki grijs dilanti porta di cas y lapi algun buraco cu asphalt y laga camindanan keda manera Baca Pinta, ta e modus operandi pa kere di por haya comprension di pueblo pa e medidanan cu tin na caminda. Cu grijs y lapi lapi di asphalt dilanti porta di famianan pa colmo sin trabao, bo no por bay hustifica e medidanan cruel cu bo ta bay pone riba lomba di pueblo. Uitstel van executie colgando riba cabez di pueblo ta loke cu Juan David Yrausquin y su vazalnan di partido a anuncia ayera durante di nan conferencia di prensa.

# TA BENDE

## 3 CONTAINER DI 40 PIA!

- Bon Condicion -

### \$2000 pa un



Pa mas informacion jama: 582-3407 / 588-4733 (8:30 - 5:00)



MEP NA BABA HERDE:

## TIN UN DIFERENCIA GRANDI ENTRE LIDER DI MEP Y PARLAMENTARIONAN DI AVP

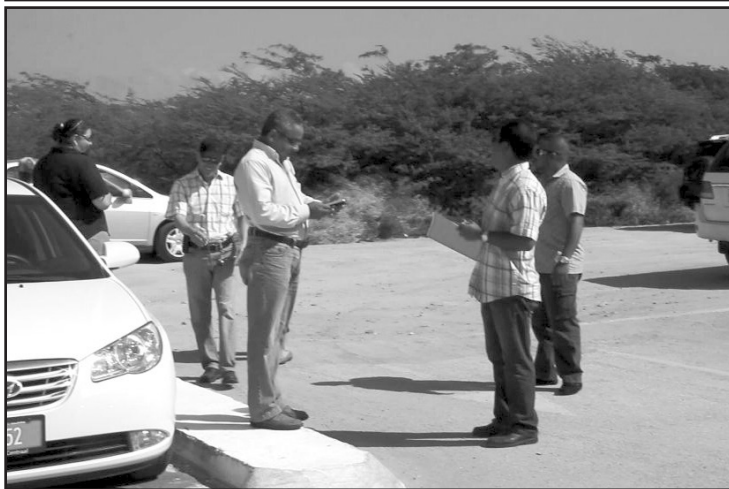


STA. CRUZ -- Por nota lider di fraccion berde Baba Herde ta lanza acusacionnan baho y vil contra nos lider, mr. Evelyn Wever-Croes. Baba pa di tantisimo vez ta yora cu e ta haya falta di lider di MEP den Parlamento. Baba Herde mester corda cu ser lider di un partido prestigioso manera MEP ta existi mucho mas cu e parlamentarionan di AVP. Mr. Evelyn Wever-Croes ta representante di pueblo y como tal mester combina su trabao den Parlamento cu su trabao den pueblo. Mr. Evelyn Wever-Croes no por pasa henter su dia den parlamento sinta den airco, no! E mester sali pa yuda esnan den necesidad. Ta pesey mes sra. Evelyn Wever-Croes no por haci hopi cos cu Baba Herde y su coleganan si por haci, manera viaha bay casa den exterior y pasa luna de miel den e temporada cu Parlamento ta mas ocupa cu nunca. Bay den exterior haci cirugia estetica mientras Parlamento ta trata e proyecto controlversial di Uirama. Bay Panama pa reunion

di Parlatino y keda un siman cu vakantie, cu tur gasto paga pa pueblo di Aruba. Ta Parlamentarionan di AVP so por haci esey, pasobra e parlamentarionan di MEP ta mucho ocupa cu atende cu dolornan di pueblo. Fraccion di MEP den Parlamento ta representa na e momentonan crucial. No henter e fraccion pero un delegacion. Esey a wordo anuncia di principio di aña caba. Henter e fraccion ta reuni pa discuti e posicion di e fraccion, y despues un delegacion ta representa e fraccion den Parlamento, mientras e otro parti di e delegacion ta den pueblo yudando esnan den necesidad. Y mester bisa cu Ady Thijsen, e experto riba tereno di labor, a representa fraccion di MEP na bon forma. Ki bal tur hende sinta den Parlamento ta papia non-sense manera e gran mayoria di e fraccion berde. Mihor berdad nan ta den pueblo yudando e pueblo di berdad. E siguiente biaha cu Baba Herde no tin nada di haci, ni nada di bisa, busca otro co'i haci y no colga na saya di nos lider pa haya fama.

## Taxistanan ta entrega carta na DTP pa un reunion urgente

Esaki ta concerni e trabaonan cu nan ta perdiendo



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta algun taxista rabia a presenta na e lugar di DTP, antes yama DOPV. Nos por

a comprende cu nan kier a demostra nan malcontento di loke ta pasando cu nan, y door esey nan tabata kier oido di sr. Keteldijk. E carta ta pa haya un reunion mas liher posibel cu sr. Keteldijk, relaciona cu e trabaonan cu nan ta perdiendo. Segun vocero di taxistanan, e momento ey, ta cu e autonan T/O/A/V/Bus cu ta kita nan trabao aña den aña afor. Segun e nan ta falta nan respet, na momento cu nan ta yega para banda di nan y ta grita: "Ami por carga ocho y mi por carga seis persona". Y ta cobra 5 y 3 dollar pa cabez. E auto ney no tin prijs list dus nan no ta mara na nada, manera e Taxistanan si. Loke e Taxistanan ta exigi ta respet y awor aki e personanan aki ta haci y deshaci. Awor mester warda pa waak kico lo sali di e reunion. Segun e taxistanan, si cos no ta drecha den bon, e lo drecha den malo.



Awor nan kier hinca Aruba bao di  
Comision di Reino

## AVP UN PARTIDO CU RAIZ DI ENTREGUISMO

STA. CRUZ -- Cu masha asombro y asco pueblo por a tuma nota ayera con AVP a anuncia cu nan ta deliberando cu Hulanda y otro partnernan den Reino, pa bin cu un Comision cu lo bay atende cu asuntonan di diferencia di opinion riba tereno estatal y asuntonan di Reino etc. Aruba tin su Status Aparte y na momento cu bo mes bay hinca bo pais den un Comision, den cual otro partnernan den Reino por dicidi riba bo asuntonan di entre otro autonomia si nan ta haya cu nan tin razon y abo no, anto e ora bo a comete un acto di entreguismo. Esey ta loke cu no ta wordo bisa door di e parlamentario y ministranan di gobierno di AVP, kendenan awor ta negociando un ke otro cu Hulanda. Pa colmo Hulanda a medio hala atras pasobra na caminda nan lo a bin ripara cu e bala aparentemente por bons bek pa Hulanda mes unda cu e otro partnernan den Reino tambe lo por cera cabez y no duna Hulanda razon den cierto asuntonan cu ta regarda Reino. Pregunta cardinal ta keda: ta pakico atrobe gobierno actual y partido AVP kier bay entrega autonomia di Aruba na otro podernan den Reino? Ta pakico pueblo di Aruba a hiba na prome instancia un lucha pa separacion y despues pa un tipo di independencia, pa despues logra Status Aparte anto awor AVP kier bay entrega esaki tambe?! Den pasado tabata partido AVP cu a haci acto di entreguismo unda cu a bay den 12 - 8 cu otro islanan di Antiyas. Despues di esey a sigui un racha di entreguismo tras di otro bao di diferente gobierno di AVP. Prome Ministro Heny Eman a bay den historia como e

politico kende a bira mas famoso pa e fenomeno di Entreguismo. Tras di otro Henny Eman a entrega autonomia y poder di Aruba na Hulanda. Bao di e gobierno di Henny Eman a introduci extradicion; prensa cumpra a lubida? Bao di e gobierno di Henny Eman tur maniobra a wordo haci pa entrega Corte di husticia y husticia en general na Hulanda. Warda Costa a bay pa Antiyas y Hulanda y radar a wordo kita for di funcion. Tabata falta poco pa Aruba a bira Gemeente di Hulanda; si AVP a sigui na mando e tempo ey. Despues di tanto acto di entreguismo asina lo yega un momento cu un partido mester por comprende cu pueblo ta rechaza e mala maya di traicion di patria. Mike Eman awor a toca turno pa bao di su liderazgo e bay caba cu e proyecto di entreguismo cu su partido a cuminsa cune. Cu un furia increíble Mike Eman su gobierno ta trata na haci tur asunto na Aruba netamente Hulandes Europeo. Nan a bin cu TNO, Wubbo Ockels, tur sorto di compania di Hulanda cu ta strikando miyones bao di e fenomeno nobo di Parasitismo Neo Colonial y asina por sigui menciona mas. Ta kico ta e origin y e motibo di e mala mayadi entreguismo di partido AVP su lider y integrantenan? Ta un rabia y rencor nan lo tin contra tur otro yiu di tera cu kier conservay proteha nos patrimonio nacional, nos identidad, cultura y nos autonomia? Ta con pueblo por sigui vota pa un partido cu keto bay ta sigui demostra di ta un partido di entreguismo di marca mayor y un peliger pa autonomia di pais Aruba?

Te awor nan a realiza cu Gobierno su entrada a cay?

## Juan David a admiti cu AVP ta incapaz pa maneha Aruba

Porfin a admiti cu Mike Eman tabata un oportunista cu BBO

STA. CRUZ -- Juan David a yora e siman aki cu Gobierno di Aruba no tin entrada suficiente y cu e situacion merece hopi atencion. Lo mester bay waak con pa haya mas entrada. Wel, e declaracion di Juan David a cay manera baño di awa friu. No ta Partido AVP mes a demoniza e BBO? Cu te BBO ta causa pobreza y costo di bida? No ta nan mes a bisa cu nan lo elimin'e? Awor



cu nan a elimina 50% so, awor ya caba nan ta yora cu no tin entrada. Juan David den otro palabra kier bisa

pueblo cu Partido AVP ta un partido oportunista y te hasta manipulador. Con ta posibel cu nan a elimina 50% di e BBO y awor kier yora cu no tin placa? Kico AVP ta pare p'e? Na 2009 nan tabata oportunista politico pa yega na poder? Y awor cu cual cara nan kier dreña pueblo bek? Ki sorto di bon trabao AVP a haci? E unico bon trabao di AVP ta: gaña pueblo di Aruba!

## TRUCKS FOR SALE

Offers for the purchase of the trucks, "as is where is", free of any debt or lien, are hereby invited, by Serlimar Sui Generis.

Come take a look at the trucks plus receive more mechanical information on:

**Date:**  
**Time:**  
**Place:**

Thursday, February 28, 2013

10.00 am

Serlimar, Kockstraat 4, San Nicolas

**Total of 6 International collector trucks for sale:**

4x Rear loaders w/ McNeilus compactor, max. 10.000 kg;  
2x Rear loaders w/ Heil compactor, max. 6.000 kg.

**Highest bidder will win:**

Last day to submit offer is March 7, 2013 at 1.00 pm at Kockstraat 4, San Nicolas, or via [info@serlimar.org](mailto:info@serlimar.org).

Results will be announced via e-mail on March 14, 2013 at 1.00 pm.

Kockstraat 4, San Nicolas | T: +297 5845080 |  
F: +297 5843255 | E: [info@serlimar.org](mailto:info@serlimar.org) |  
W: [www.serlimar.org](http://www.serlimar.org)

*Cumpliendo cu nos Servicio*



**SERLIMAR**



## AHATA ta nenga rotundamente cu hotelnan ta intimidando nan empleadonan

STA. CRUZ -- E Director di AHATA, Mr. James Hepple, awe a nenga rotundamente e reciente declaracion di Diego de Cuba di STA cu "Hotelnan ta intimidando nan empleadonan". Mr. Hepple a bisa cu esaki ta otro ehempel con Mr. de Cuba ta difundi mal informacion pa instiga discordia laboral cu den un forma inevitabel lo hiba na ruptura di industria di turismo di Aruba, cu ta e pilar di nos su economia. Mr. Hepple ta deplora e hecho cu Mr. de Cuba tabata asina irresponsabel di a acusa dos hotel di intimidacion. Siendo cu loke a pasa den un hotel den particular, ta cu dos empleado a kibra reglanan interno y door di esaki a wordo coregi verbalmente pa gerencia. Ningun hende a wordo suspendi ni tampoco nunca esaki a wordo tuma den consideracion. Mr. Hepple despues a bisa cu ta ridiculo cu Mr. de Cuba ta pidi leynan pa protega e miembronan afilia na un sindicato, unda cu ya tin suficiente leynan adecuado pa haci esaki. Si e empleadonan ta sinti cu tin un caso legitimo di intimidacion, e ora laga



nan cuminsa un caso na corte y pa nos waak kico corte ta pensa. E leynan existente ta duna e opcion aki, Mr. Hepple a bisa. Mr. Hepple a conclui bisando "Desafortunadamente STA a scoge pa un acercamento di confrontacion pa negocia contratonan laboral. E hotelnan ta totalmente dispuesto pa traha dentro di e procesonan existente mane estableci den ley. E hotelnan y AHATA no ta anti-sindicato. E ta tristo cu Mr. de Cuba kier crea un ambiente di conflicto basa riba insinuacion y mal informacion. Esaki por hiba unicamente na un enorme alteracion di e sector hotelero y e turismo di Aruba, e unico fuente di ingreso di mayoria habitante na Aruba."

Relaciona cu construccion rotonde dilanti oficina di DOOV

## MOVECION DI TUBERIA DI WEB ARUBA NECESARIO PA SUMINISTRO ADECUA DEN CENTRO SAN NICOLAS

STA. CRUZ -- Recientemente WEB Aruba a inicia algun trabao di construccion den centro di San Nicolas. E trabaonan ta relaciona cu construccion di un rotonde dilanti di oficina di DOOV. E proyecto di construccion di e rotonde bao di guia di DOW, a rekeri movecion di e tuberia di awa actual situa den e vecindario ey. Publico por a nota cu a habri e caminda dilanti DOOV manera por mira riba e potret adhunto. Ta asina cu WEB mester a saca tur tuberia actual cu ta situa den e area caminda e rotonde nobo ta bini y hala esaki pafor di e area. E trabaonan a cana bon y WEB ta premira cu lo finaliza e trabao pa diabierna 22 di Februari. Un palabra di gradicimento ta bay pa tur negociante y habitante den e area menciona pa e comprension.



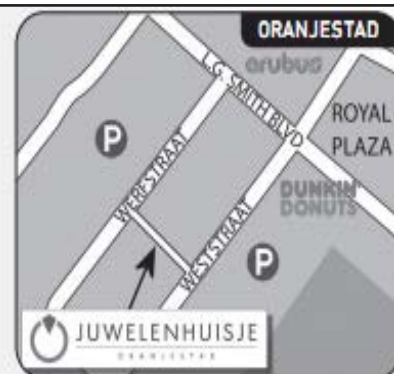
# MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

## PASA Y COMPROBA PA BO MES!



**JUWELENHUISJE**

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna





# Riba 22 di Februari 2013 lo aparece den Corte di Prome Instancia



**Pa 8:15 am:** Pro forma. J.G.H. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un persona riba 8 December 2012, a hinca e persona aki varios biaha cu cuchiu na su curpa.

**Pa 8:15 am:** Pro forma. D.K.M. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 27 di Augustus 2012. Tambe e ta wordo acusa di a resisti contra un ambtenaar di polis cu violencia y/of menaza di violencia riba 27 di Augustus 2012, door di lucha cu ne y/of manda mokete varios biaha riba dje.

**Pa 8:30 am:** J.U.F. ta wordo acusa di intento di causa lesion fisico grave na un persona riba 11 di

Juli 2012.

**Pa 9:30 am:** M.J.A.L. ta wordo acusa di a purba tuma bida di un persona riba 26 di Augustus 2012, door di intencionalmente hink'e cu un cuchiu.

**Pa 10:30 am:** G.F.C. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un persona riba 27 di Augustus 2012, a dal e varios biaha cu un martio riba su cabez.

**Pa 11P:30 am:** E.G.J.M. ta wordo acusa di posesion di cocaine.

## Buskeda di e Fugitivo ta sigui! Polis ta tuma tur informacion relaciona cu e caso aki, na serio



**STA. CRUZ --** Diahuebs mainta Polis tabata den alerta pa tur noticia cu por dreña relaciona cu e caso di e Fugitivo. Mainta den careda di 10'or Polis a bay patras di Ministerio Publico caminda un supuesto auto cu e fugitivo lo tabata aden ta staciona. A resulta cu no tabata nada particular. Parti merdia den area di Palmbeach un persona cu lo tin parecido di e fugitivo, a ser señala y cu e lo tin un coverall bisti. A resulta cu no tabata e persona tampoco; enberdad e tabata un latino. E persona aki ta traha den construccion eybanda. Buskeda ta sigui!

### Vuelo Directo



*Tiara Air Aruba*

**Luna di Amor  
2 for 1 SPECIAL**

**Armenia**  
Cuminsando desde  
us\$ **463,50**

**Medellín**  
Cuminsando desde  
us\$ **428,50**

Valido pa biaha pa Armenia of Medellín entre 4 di Februari te cu 28 di Februari 2013.

Ultimo dia pa paga y cumpra ticket ta 25 di Februari 2013.

Mester paga e ticket despues di 3 dia cu a boek e ticket.

- Basa riba adulto, di dos persona por ta un mucha y mester biaha hunto.
- Dia 28 di Februari 2013 ta ultimo dia cu por regresa Aruba.
- Cambio di fecha ta permiti agando un costo adicional.
- Ticket ta non-refundable.
- Impuesto di Colombia no ta inclui.



tiara-air.com

Airport | Sabana Blanco | Sun Plaza | Tel.: 297-528 42 72 / 297-583 43 07  
Email: sales@tiara-air.com / callcenter@tiara-air.com



# 1e Finalista Miss Teen Aruba International ta cla pa representa ARUBA

**JESSELINE BERG** ta sali dialuna pa  
El Salvador pa e certamen Festival  
Americano de la Belleza!



STA. CRUZ -- Despues di un temporada di preparacion intensive, dialuna awor nos prome finalista di Miss Teen Aruba International 2012, Jesseline Berg ta saliendo cu e vuelo di American Airlines pa representa nos dushi isla na e certamen Festival Americano de la Belleza unda Jess lo competi den e categoria di Miss. Jesseline Berg un hoben di apenas 19 aña cu despues di e logra e titulo importante den Miss Teen Aruba Int'l a opta pa continua cu su estudio na Corsou, pero tabata viaha hopi frecuente pa nos isla y tabata den pleno preparacion pa su participacion den exterior. Jesseline ta un persona cu un carisma increibel, un hoben dedica na loke e kier bira den bida y hopi determina pa alcanza tur su metanan. GLW Foundation ta masha contento di por conta

cu participacion di Jesseline Berg den exterior, y no tin niun duda cu nos isla lo ta un biaha mas masha bon representa. E eleccion final mes lo tuma lugar Diasabra 2 di Maart den e teatro Fepade! Nos ta deseanos representante Jesseline Berg tur clase di exito y keda pendiente pa su participacion den Festival Americano de la Belleza, si bo ta desea di vota pa nos representante, por fabor subi e pagina di Festival Americano de la Belleza, like e pagina, click riba e potret di nos representante y clabota, di antemano DANKI pa sostene nos yiu di tera! GLW Foundation kier a tuma e oportunidad aki pa gradici tur persona cu di un of otro forma a coopera cu nos representante pa asina e duna lo maximo di dje na El Salvador.. Danki di curazon na boso tur! GO JESS .. NOS TA PROUD DIBO!

## Hubilario na RBC Royal Bank (Aruba) N.V.



STA. CRUZ -- Recientemente RBC Royal Bank (Aruba) N.V. a duna pabien na 6 hubilario cu conhuntamente a cumpli 75 aña laborando. Pabien ta bay na sr. Giancarlo Arendsz, sra. Elizabeth Baarh, sr. Randall Angela, sra. Jessica Klepper, sr. Romulo Martis y sr. Angelo Figaroa,

cu nan 12 aña y mey di hubileo. Riba e portretan adunto por mira e hubilarionan hunto cu gerentenan di nan respectivo departamento di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. RBC Royal Bank ta desea e hubilarionan tur clase di exito. Pabien!

## Museonan di Reino, Caribe y Sur America ta reuni na Aruba Pa planea un exposicion internacional



STA. CRUZ -- For di 20 pa 22 di Maart, Museo Arqueologico Nacional Aruba lo ta huesped di 12 representante di Museo- y institucionnan similar di Hulanda, Colombia, Merca y Caribe, pa planea un exposicion tocante e herencia Indian di Caribe Hulandes y bisiñanan. E proyecto aki

ta ser lidera pa 'Fundacion 1403', cu Mondriaan Fonds, Ministerio di Cultura di Aruba, Renaissance Hotel, Meta Corp. y Centrale Bank di Aruba, como partners. E Fundacion a ser lanta especificamente pa desaroya y ehecuta e idea di presenta na un publico amplio e rikeza di e herencia Indian di e

islanan di Caribe Hulandes cual ta desconoci pa hopi ainda. Durante 3 dia den Maart e Museonan cu tin coleccion y conocimiento relevante pa organisa y tene un exposicion asina, lo ta hunto cu representantenan di museo y otro institucionnan cultural local den un asina yama 'think-tank' pa prepara un plan pa e proyecto aki. E think-tank aki lo ser facilita pa sra. Maria Piacente di Lord Cultural Resources, un compania cu un experiencia amplio den e tipo di proyectonan aki. E exposicion permanente di Museo Arqueologico ta un diseño di e compania aki cual ta pone enfasis den crea 'capital cultural' door di integra idea di profesionalnan cu esnan di comunidad y di otro stakeholders. Fundacion 1403 y Museo Arqueologico ta desea di gradici di antemano tur persona y instancia cu ta yudando cu e proyecto aki.



# Celebracion di Luna di Amor y Amistad na Waka Waka



STA. CRUZ -- Luna di amor y amistad ta wordo celebra di un manera sublime na Waka Waka Adventure Café y Cantina. Hopi ta esnan cu a bay celebra Dia di San Valentino na e restaurant mas gusta y cozy di Aruba. Pero door cu Waka Waka ta celebra amor y amistad tur dia na e luna di Februari, por mira cu mas y mas hende ta probechando di e oferta special cu e chefnan di Waka Waka a prepara pa e dianan aki. E oferta ta consisti di di un 3-course dinner caminda bo por scoge entre e "Love Seafood Ceviche" of e "Love Me Caesar Salad" como appetizer. Como main course por saborea un "Catch of the day" of "Mi dushi beef Skewer" y como dessert un delicioso "Deep Love Banana Split" of e "Lovers Peacock Palette". Como sifuera poco, bo lo ricibi dos Welcome Pink Champagne FREE pa bo y bo acompañante. Haci bo reserva ya cu espacio ta limita. E oferta aki ta valido durante henter luna di Februari y ademas di esey bo por participa den e campaña "Celebrate Love Every Day in February" caminda cu solamente "Like & Share" e ad cu ta aparece den media y riba Facebook bo lo ta participando den e rifa di un dinner for 2. E ganador lo wordo anuncia dia 28 di Februari. Keda pendiente.





## Ladronicia di luznan na edificio di TNO ariba Sasaki



STA. CRUZ -- Diarazon mainta Polis a ser manda pa e edificio di TNO ariba Sasaki. Aki ora di dia a habri nan a bin nota cu desconocidonan a horta cantidad di luz. E

ladronnan a horta e lampinan tambe. Dus dimes nan no ta bay laga nan atras. No ta prome biaha cu nan ta horta na e edificio aki. Polis a tuma tur dato di e sucedido.

Dennis Kenneth Burke, Presidente di Centro di Barrio Playa Pabao:

## 35 aña di Centro di Barrio Playa Pabao



STA. CRUZ -- Den un comunicado sr. Burke ta elabora riba e 35 aña di existencia di Centro Barrio Playa Pabao. "Dia 23 di Februari 1978, ta exactamente 35 aña pasa cu Centro di Barrio di Playa Pabao a wordo funda. Un centro cu e ultimo 35 aña a demosta su derecho di existencia. Ta mas cu logico, pa na e momentonan aki nos recorda sr. Watty Vos, kende a tuma e iniciativa di a forma e prome directiva y a funda nos fundacion. Mi mes a wordo eligi como comisario durante e di dos reunion di directiva. Durante e reunion sra. Gisela Croes-Schotborg, den feliz memoria y sr. Tolin Chirino tambe a wordo acepta pa forma parti di e directiva. Reunion tabata tuma lugar na oficina di Osticeba y tin biaha hasta te 1'or di madrugada. Danki na sr. Edgar Boekhoudt, cabezante di Sint Franciscus College, nos por a haci uso di un klas pa reuni y tambe pa organiza nos actividadnan. Sint Franciscus College tabata nos centro. Aki a lanta diferente comision e.o. comision: di hubentud, di damas y di deporte y comision di revista cu a percura pa nos promer revista a mira luz. Cu varios comision tabata lanta manera paddestoel no solamente tabata significia e trabao duro di e directiva, pero e necesidadnan di e bario pa actividad riba tereno social, cultural, deportivo y educativo. Pues, e trabao di pionero a bay relativamente facil,

danki na e habitantenan di Playa Pabao mes. Unda nos a pidi ayudo nos tabata haya.

E actividanan cu a wordu orgainsa tabata anochi di cine, seso-sport, torneo di futbol, diferente charla, paseo cu nos grandinan, celebracion di dia di mama y hopi mas. Cu awe nos ta celebra 35 aña tambe ta danki na diferente directiva cu den ora liber a traha na bienestar di nan bario. Mi no kier cuminsa menciona nomber, pasobra mi sa cu lo mi lubida algun. Si mi ta gradici tur miembro y ex-miembro di directiva y di e diferente comisionnan pa e trabao cu nan a haci pa nos centro. Trabao cu como voluntario bo no ta warda riba un danki, pero cu bo ta haci'e cu amor pa bo bario. Ademas mi mester menciona e otro instancianan, cu a duna aporte grandi na nos centro esta Gobierno(nan), CEDE-ARUBA, ATHA, UNOCA, Lotto pa Deporte y Aruba Way Foundation. Pues mi ta considera e trabao cu a wordo desplega durante e ultimo 35 añanan hopi valioso pa nos bario. Tur hende cu na un of otro forma a yuda por ta orguyoso

di esaki. Un biaha mas masha danki. Y awor kico mas? Durante ultimo aña tabatin diferente cambio na nos centro. A crea hopi facilidad y a organisa hopi actividad. Ta deseo di e directiva actual, pa mas habitante haci uso di nos centro. Pa bo centro bo no mester warda riba iniciativa di directiva. Abo mes por bin cu propio iniciativa y nos lo duna e aporte y espacio pa aporta na bo bario. Nos ta falta algun comision no solamente pa facilita e tarea di directiva, sino tambe pa bin cu iniciativa nobo. Comision di hubentud, comision di deporte y comision pa duna informacion ta algun cu mi lo a desea di por lanta. Solamente e comision di e 60+ ta actualmente activo. E comision aki ta haciendo un trabao sublime. Un danki ta bay na nos hobennan cu ta organiza nos plan vacacional y ta yuda na tur actividad. Tur cos ta bayendo den bon direccion y dos aña pasa nos a renova y amplia nos centro. Mi ta termina felicitando e bario di pabou cu e 35 añanan di logro y lo mi topa boso na nos actividadnan e aña aki.

Playa Pabao pabien y ban sigui traha na bienestar di nos bario. Nos tey pa facilita bo. Y manera himno di Centro di bario Playa Pabao ta bisa:

E amor di su hendenan, nan comprensión y dedicacion ta e forza di Playa Pabao

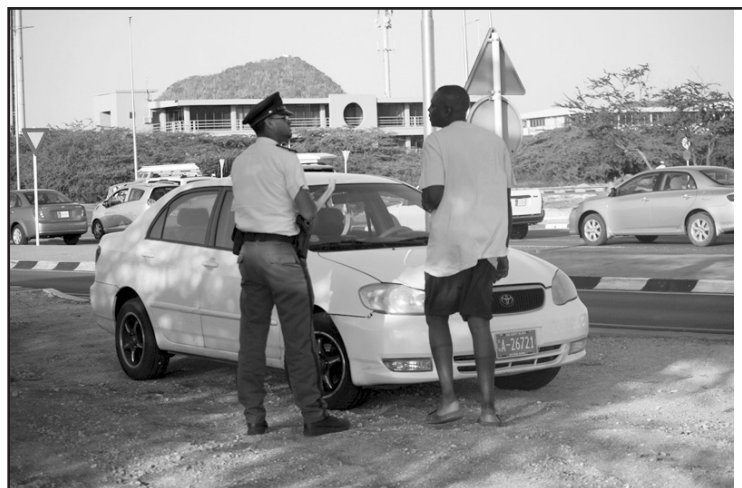
## Caso misterioso di mucha chikito mira den madrugada

STA. CRUZ -- Central di polis a haya un yamada diarazon pa 12:13 di un persona cu a keda desconoci, cu el'a mira un mucha chikito den un cura di cas den Kinikinistraat. E mucha tabata yora. Ora cu e mucha a mira e informante, el'a cana bay direccion pariba den Kinikinistraat. Segun e informante e mucha tabata bisti cu un T-shirt blanco y un short preto. Polisnan a bay den e vecindario y a busca den Kinikinistraat, den Blenchistraat y Chuchubistraat, pero no a topa cu e mucha.



Riba rotonde dilanti Aeropuerto:

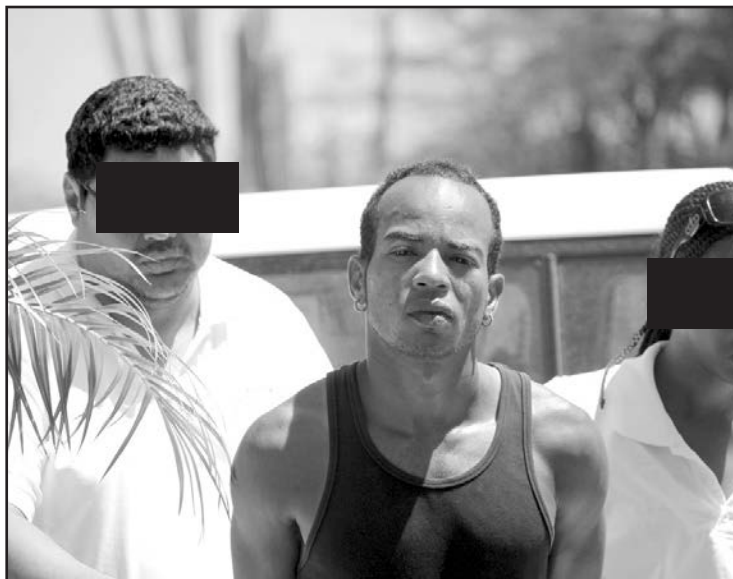
## Auto ta touch ciclista



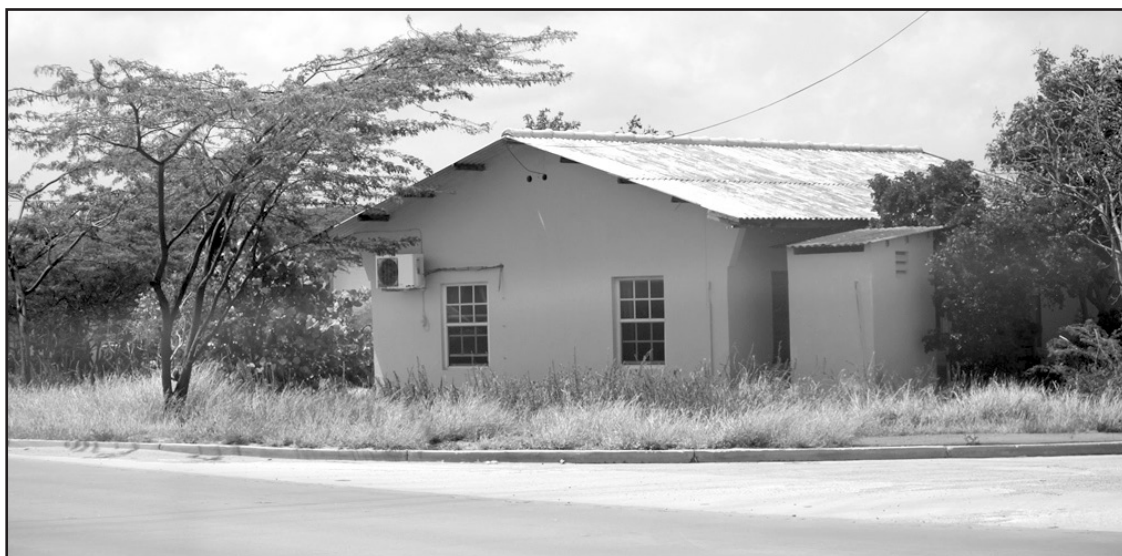
STA. CRUZ -- Diaranson atardi na e Rotonde dilanti Aeropuerto un auto lo a dal un ciclista. Na yegada di Polis a resulta cu no tabata nada grave. E

automobilista pa un of otro motibo a touch e ciclista . E ciclista a ricibi algun rasca y a ser trata na e sitio door di Ambulance.

## Hoben a bira razo den cas y kibra cos ora el'a tende cu un familiar a fayece



STA. CRUZ -- Diahuebs merdia Polis a bay un cas na Bubali pa un yiu cu a kibra cos den cas. Na yegada e hoben aki ya a bandona e sitio. Rato despues el'a bolbe y tabata tira piedra. Loke nos por a comprende ta cu parti mainta e hoben su tata a fayece. E caso ey a dal e hoben hopi duro y a pon'e bira hopi agresivo. E hoben ta den e programa di Formacion Social. Polis a logra par'e mas pariba den Koyari y a hib'e warda pa asina papia cu ne.



Sra. Solange Tchong di AZV:

## AZV kier prijsnan mas husto pa e pueblo

STA. CRUZ – For di sra. Solange Tchong, vocero di AZV nos a bin comprende cu e gastonan medico ta un costo hopi halto pues AZV como un organo di seguro kier yega na tarifanan mihor pa e pueblo mes cu ta paga belasting. Ta pa e motibo aki a yega na un diferencia di opinion. Locual ta hunga un papel ta e hecho cu AZV kier prijsnan mas husto y ta laga haci investigacionnan door di un compania independiente riba e area di cuido medico. Basicamente e diferencia di opinion ta cu AZV kier tarifanan husto y kier traha cu presupuestonan planifica. Esaki ta haci cu na 2011 a determina cu



laboratorionan ta traha cu presupuestonan fiho y a base di esaki lo kier yega na tarifanan mas real y husto. Esaki pa motibo cu e ciudadanonan ta paga e fondo y esaki ta duna

AZV e responsabilidad pa busca e mihor prijs tambe. Den pasado a papia caba cu diferente dunando di servicio riba e suma di e servicio. Consecuentemente a encamina e caminda aki cu specialistanan medico y e boticanan. Mirando cu e fondo ta bin di pueblo ta keda importante pa pe prijsnan ta razonabel. Aki ta e punto caminda a pidi tur laboratorio incluyendo Laboratorio Familiar pa participa den e proyecto unda lo laga un compania independiente haci un investigacion riba e tarifanan y a base di esaki determina e tarifa husto y a calidad.



Riba Boulevard:

## Accidente entre auto y bus di Arubus



STA. CRUZ -- Diamars den oranan di atardi poco panort di Costa Linda un accidente a keda registra. Un auto a dal riba un bus di Arubus, yena cu pasahero. E impacto tabata fuerte. E chauffeur di bus a waak den su spiel cu e auto di patras tabata basta leu y a probecha di bay tuma e caminda pa bira bek sali dilanti hospital. E chauffeur no a keda informa door di su hefe na Arubus cu caminda ta cera.

Hopi auto a hayanan ta bolbe bek ya cu no tin borchu ta indica esaki. E chauffeur di e Kia Cerato ora a tuma nota di movicion di a bus, a dal un brake basta largo y a dal banda di e tire robez. E pasaheronan den e bus a spanta door di e impacto. Un otro bus a bin busca e pasaheronan. No tabatin ningun herido door di e impacto aki. Polis di trafico tambe a presenta na e sitio.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

## AVP NA CAMINDA PA RIPITI SU TRAICION !!

“DE RESOLUTIES VAN DE RONDE TAFEL CONFERENTIE VAN 1948 ZIJN NIMMER OMGEZET IN GELDEND RECHT. WE KUNNEN ENKEL GISSEN NAAR HOE HET KONINKRIJK DER NEDERLANDEN ZOU HEBBEN GEFUNCIONEERD EN WELK STAATSRECHTELIJK AANZIEN HET ZOU HEBBEN GEHAD INDIEN DAT WEL WAS GEBEURD.” *part 1*

STA. CRUZ -- Dia 27 di December 2011 directiva di partido PPA a reuni cu urgencia pa despues formula un declaracion riba un desaroyo estatal preocupante cu PPA a ricibi informacion di dje e tempo ey ..... E declaracion aki tabata un palabra di ‘advertencia’ pa Gabinete Mike Eman y pa Staten di Aruba pero aparentemente AVP y otronan ta haci manera nan NO a comprende e peligernan na horizonte cu e cambionan cu nan ta hungando cune. PPA a reaccion e tempo ey riba e conclusionnan acorda pa e Ministro Presidentenan di Aruba: mr. Mike Eman, Corsou: sr. Gerrit Schotte, St. Maarten: Sra Wescot-Williams y e Vice Ministro President di Hulanda: sr. Verhagen y ex - Ministro encarga cu asuntonan di Reino: mr. Donner dia 14 di December 2011 ultimo ta wordo menciona lo siguiente: “Er wordt een werkgroep geformeerd die de totstandkoming van de Rijkswet als bedoeld in artikel 12a van het Statuut zal voorbereiden. De werkgroep neemt als uitgangspunt dat de behandeling van de Rijkswet aangewezen geschillen tussen



het Koninkrijk en de Landen geschiedt door een onafhankelijke instantie. De Werkgroep onderzoekt verder welke andere voorziening nodig is om strict juridische geschillen onafhankelijk te laten beslechten”. Esaki ta duna indicacion cu lo tabata tin discusion ultimo na conferencianan riba e topico aki... algo cu nunca NO a wordo splica como tal na pueblo di Aruba. Partido PPA a bira ainda mas preocupa... ora nos a tuma nota di locual a keda acorda durante e ultimo Conferencia na Hulanda. Pakico ? Pasobra... tin puntonan cu NO a wordo discuti localmente y ehecucion di nan lo por mishi cu e STRUCTURA di reino Hulandes manera nos conoce. Mientras tanto a pasa haci un aña y

me y publicamente nos NO a tende mucho riba e materia aki te cu ayera merdia nos por a tende parlamento Juan David Yrausquin ta splica riba e proposicion di su persona y sr. Herde unda nan lo ta boga pa cambia Statuut y institui un instancia cu lo tuma decision den casonan cu tin un diferencia di opinion entre partnernan den Reino. Esaki a activa partido PPA mas ainda... mirando cu e proceso cu lo por conduci na TRAICION DEN OPTIMA FORMA unda door di cambia e structura di Reino Hulandes bo lo por limita e movicion/ libertad di Aruba .... apesar cu nos ta den un Status Aparte. Y tur esaki aparentemente ta tumando lugar SIN cu Gabinete Mike Eman a bay pueblo cu e materia aki.

## Homber busca pa autoridad a keda detene

STA. CRUZ -- Polisnan durante patruya diarazon 8:15 ta topa cu e homber S.M. alias Silvio naci na Aruba di 26 aña y ta deten’e riba ordo di Fiscal, relaciona cu destruccion, maltrato, menaza. El’ a keda hiba warda di San Nicolas, unda el’ a keda cera pa investigacion.



## Detenido ta ser busca despues di a huy for di Warda di Polis



STA. CRUZ -- Diarazon merdia alarma a ser bati pa motibo cu un detenido a huy for di Warda di Polis na Playa. Ta trata di e detenido: Johannes Span Ospino, naci na año 1980, na Venezuela. Aparentemente e ta un persona peligroso y e por ta armá. Despues cu polis

a ripara cu e persona aki a huy, a cuminsa un buskeda pa patruya di polis, Unidad di Cacho y helicopter, patruya motoriza etc. Nan a buska den e area di Dakota y tambe Wilhelminastraat parti pariba, pero no a logra haya nada y ainda ta sigui busca.

## Amor Gratis na Aruba



STA. CRUZ -- Animal Right Aruba na e momento aki tin 18 cacho cu por wordo adopta. Cuater adulto, cinco hoben di seis luna, tur di nan blanco y bunita, y 9 puppy tuti di cinco siman, di raza mezcla. Nan ta haya cuminda dos biaha pa dia di e voluntarionan di Animal Rights Aruba, pero lo rekeri un adopcion rapido, ya cu e Animal Shelter na Wayaca ta yen y no por acomoda yegadanan nobo mas. Nos ta spera cu e portretnan aki lo yuda nos haya casnan pa e cachonan. Si bo kier waak e cachonan, bo por topa cu e voluntarionan di ARA na Pacifico Restaurant (na otro banda di caminda di Casibari Rock formation). Pa informacion tocante adopcion, yama Heleen 7320843/Alma 7336468





Sra. Solange Tchong di AZV:

## Lo keda pendiente pa mira ico Laboratorio Familiar lo dicidi



STA. CRUZ – Sra. Solange Tchong vocero di AZV a sigui comenta cu tur laboratorio a bisa di ta dispuesto pa participa den e investigacion pero Laboratorio Familiar a indica cu actualmente nan lo tin problemanan financiero ya cu nan no ta ricibiendo e suma cu nan tabata custumbra di ricibi. AZV di su banda a duna un presupuesto fiho y ta e deber di e laboratorio pa adapta y mira con e lo por traha mas eficientemente pa e por traha cu e presupuesto ey. Kizas lo mester cera filial, kita hende for di trabao of mester waak den ki area por maneha e compania mas eficiente. A purba diferente opcion y a haya di otro laboratorionan rebaho di tarifa di 15%.

Loke AZV ta implica ta cu Laboratorio Familiar mester baha nan gastonan interno pa por sigui traha cu AZV. Aki ta papia di eficiencia di e maneho di e compania. Laboratorio Familiar a cuminsa e caso den corte door cu nan tin problema di liquidez. AZV di su banda a bisa di ta dispuesto di paga Laboratorio Familiar mas liher cu normal pa asina alivia nan problema di liquidez. Lo keda pendiente awor di kico Laboratorio Familiar ta dicidi. AZV a reuni na diferente ocasion y a comunica cu e directora di Laboratorio Familiar y su representantenan. AZV tin un responsabilidad grandi cu su aseguradonan unda cu semper mester busca e mihor prijs y calidad. Tambe ta mira cu tur otro laboratorio si ta dispuesto pa participa den e investigacion y Laboratorio Familiar no. No ta AZV ta bay mira den e bukinan pero un compania independiente y a base di locual nan waak, nan lo duna AZV un rapport cu conseho. Base riba esaki lo determina prijs y forma cu lo sigui.

Lider di PPA, Benny Nisbet:  
NOS HISTORIA ESTATAL TA HOPI CLA....

## INSTITUCIONNAN CU TA CONTRIBUI PA HACI REINO HULANDES UN FEDERACION NO A WORDO EHECUTA ..... DEN STATUUT NA 1954 !!

Part 2



de Rijkssenaat (vergelijk ten onzent de benoeming van de raadsheren in de Hoge Raad op voordracht van de Tweede Kamer, article 118, lid 1, Grondwet) Pag. 20 Constitutioneel Rechtspraak: Federatieve staatsverbanden kennen veelal een conflicten-regeling voor het geval de verschillende landsdelen in een competentiestrijd verwikkeld raken. Teineinde dergelijke conflicten te beslechten wordt doorgaans een vorm van constitutionele rechtspraak geïntroduceerd. Voorbeelden van staten met een dergelijke competentiebepalend gerechtshof worden geleverd door de Bondsrepubliek Duitslands, De Republiek Oostenrijk en de Verenigde Staten van Amerika.

Esun cu ta comprende e materia... ta comprende preocupacion di PPA pa cu e proposicion y eventual decision aki. Durante decada 40/50 den e proceso cu a guia na aceptacion di Statuut pa Reino, Hulandes a rechaza un Reino Hulandes basa riba un sistema federal. Unda di ariba lo bin mas poder cu e asina yama partinan AUTONOMO di Reino. Claramente a scoge pa un Reino Hulandes basa riba paisnan autonomo cu ta coopera y na unda e

competencia di Reino ta kedalimita. Cueproposicion eventual decision aki anno 2013 proponi pa AVP pa re- evalua e proceso den articulo 12 A y larga e diferencianan wordo huzga pa un Instancia Imparcial cual por t a un Constitutioneel Hof .... Ta significa e proceso pa “draai bek e horloge” locual a keda acorda, palabra y ehecuta un 50 aña pasa. No cu nunca por bin cambio.... Pero realidad di bida ta cu e cambionan aki ta asina pisa cu segun PPA, nan NO por tuma lugar SIN cu pueblo Arubano wordo directamente involvi. Y aki AVP ta actuando tras di lomba di pueblo di Aruba.... Introduccion di un Instantia cu ta tuma decision cu ta “bindend” pa e paisnan den Reino locual ta wordo yama “constitutioneel rechtspraak” ta un paso bek den direccion pa cambia e STRUCTURA di Reino Hulandes for di un AREGLO di karakter UNICO pa un sistema FEDERATIVO. !! Historia Estatal ta dicta cu partido AVP ta e tata spiritual di e FEDERACION DI ANTIYAS NEERLANDES cu a dura un 30(34) aña.... E pregunta ta... si pueblo di Aruba kier cambia e STRUCTURA DI REINO HULANDES di locual E ta: “di karakter UNICO pa un FEDERACION.... Nos di PPA ta duda cu esaki ta locual pueblo di Aruba ta desea. Fuera di esey ningun cambio asina mester por wordo concretiza SIN ENVOLVIMIENTO DIRECTO DI PUEBLO ARUBANO. Cambiando un sistema/ estructura di Reino Hulandes pa un FEDERACION lo por tin consecucionan dramático pa e Libertad di e pueblo Arubano dentro di e estructura aki y kizas hasta pa nos derecho di auto- determinacion como pueblo...!!

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa  
Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

**TEL.: 585-1708**

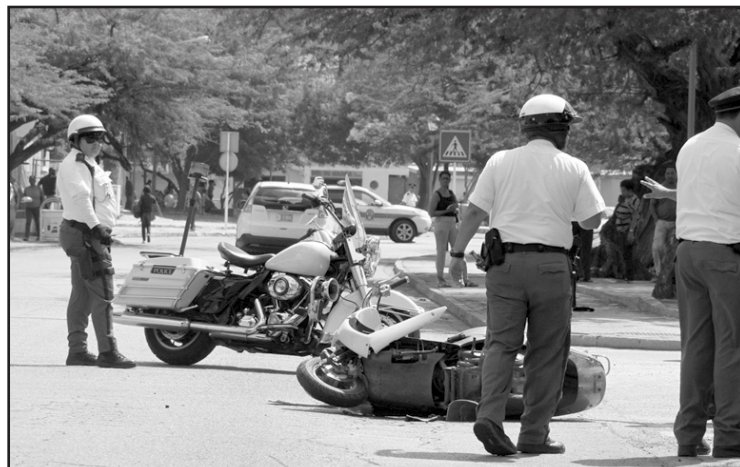
**FAX.: 585-6299**





Na altura di De La Sallestraat:

## Accidente entre scooter y auto



STA. CRUZ -- Diarazon prome cu 2:30 di atardi un accidente a tuma lugar na e cruzada di De La Sallestraat y Caya Ernesto Petronia. Un scooter color geel y berde a dal riba un Toyota Tercel. E motociclista

a slip cu e scooter y dal abao. E scooter mes a bay para mas pazuid. E tabata keha di dolor na su curpa. Ambulance a ser pidi pa atende e herido. Di biaha a controla e personanan den e Tercel tambe.

Benny Nisbet, lider di PPA:

## SECRETARIADO DI REINO .... TAMBE NA CAMINDA !!!!

Part 3

STA. CRUZ -- Pa colmo e protocol riba cual tur esaki ta basa... ta menciona tambe cu a keda acorda entre Ministro Presidentenan cu lo bini un asina yama Secretariado di REINO.... hustamente mas instancia di Reino.... esta ariba a wordo rechaza pa crea un estructura di paisnan cu ta coopera cu otro y NO un sistema Federal!!! Na Aruba No tabata tin discusion NI den pueblo Ni cu pueblo riba eventual cambio di e estructura di Reino Hulandes..... unda a



sali cu sr. Mike Eman, Lider di AVP actual Ministro Presidente di pais Aruba y fraccion di AVP por kere di tin e derecho di trece cambio dramatic asina. PPA ta haci un apelacion publico na Staten di

Aruba den su totalidad y sigur e delegacion cu lo viaha pa Hulanda otro siman.... pa NO discuti y sigur NO tuma decision riba e proposicion aki..... bin pueblo bek pa discuti esaki den un PLATAFORMA NACIONAL cu participacion di TUR partido politico y TUR gremio aki na Aruba y permiti pueblo participa den e proposicion aki dentro di e eleccionnan dilanti porta.... na September proximo. VOX POPULI, VOZ DEI !!!

## Aruba Bank lo ta presente Diasabra awor na GTi Ofreciendo su “YES! CAR LOAN DEAL”



STA. CRUZ -- Recientemente Aruba Bank a lanza su campaña di auto “YES! Car Loan Campaign” y diasabra awor lo ta presente na GTi Car Show cu su representante nan di venta. E Car Show di GTi lo tuma lugar, diasabra awor 23 di Februari, for di 9’or di mainta te 2’or di atardi na GTi su showroom ubica net dilanti di Garage Central Aruba. GTi Aruba lo ofrece diferente specials y 10% riba algun auto di 2012. Aruba Bank “YES! Car Loan Deal” ta ofrece un oferta special unda bo por cuminsa paga bo prome pago mensual despues di 3 luna cu un termino di pago

te cu 6 aña. Ricibi un interes atractivo di 9.50% cual interes efectivo ta varia entre 9.64% pa 9.75% , un Credit Card di USD 1000,- of un ArubaCard di Awg 2500,- . Pa bin na remarke pa e Credit Card of ArubaCard mester cumpli cu cierto condicionnan. Ademas di tur esaki clientenan ta participa pa gana un bon di gasoline na balor di AWG 500,. Ta importante pa bin cu tur e documentonan necesario, pa asina garantiza rapidéz y efectividad di servicio. E documentonan cu mester trece ta; un copia di un ID valido, dos muestra di pago di salario, un carta

di referencia di bo doño di trabao, prueba di residencia (Carta di Censo of e ultimo recibo di WEB, Elmar of SETAR cu tin bo nomber riba dje y adres), permiso di trabou (si no ta residente Hulandes) y e informacion di e auto cu bo kier cumpra. Tambe por bishita [www.arubabank.com](http://www.arubabank.com) y por haya tur e informacionnan tocante un prestamo di auto y asina haci e procedura mas rapido y efectivo den tranquilidad di bo hogar of oficina. Bo ta keda cordialmente invita na GTi su Car Show, diasabra awor cuminsando for di 9’or di mainta te cu 2’or di atardi.



## E DERMATOLOGONAN DI ARUBA TA ORGANIZA DIA “UN DIA PA CHECKCANCER DI CUERO?” DIA 16th Y 17th MAART



STA. CRUZ -- E dermatoloognan di Aruba lo ta organizando un screening pa cancer di cuero(un dia pa cancer di cuero) esaki ta pa publico en general, riba 16 di Maart for di 9-12 and 13-16 na Dermatology Center (Oranjestad, Stadionweg 16), and on 17 di March from 9-12 and 13-16 na IMSAN (San Nicolas). “Actualmente na merca , un di cada 5 hende ta desaroya cancer di cuero den nan bida” Na Aruba esaki ta mescod dr. Nuris Lampe. “Pesey subiendo e conocimiento di cancer den nos comunidad durante “un dia pa cancer di cuero” ta asina importante.” Tin tres logro importante: - Mehora den e conocimiento di e daño cu radiacion UV ta haci . Con pa proteha bo cuero, Con pa check bo cuero y con pa reconoce daño di solo riba bo cuero. - A sina por tin un vision den e tamaño di e problema di cancer di cuero na Aruba y resto di mundo. - Crea conocimiento mey mey di e hendenan pa asina nan mes por check nan cuero (self-examination)

y nan mes lo ta capacita pa reconoce un cancer di cuero den estadio tempran. Expone na radiacion ultraviolet di solo ta un di e e causanan mas importante prevenible di tur e canceran di cuero, incluyendo melanoma, e forma mas mortal di cancer di cuero. Proteha bo cuero buscando sombra, usando sunscreen y paña cu proteccion. Deteccion tempran tambe ta importante asina por trata e cancer di cuero efectivamente . Mester check bo cuero regularmente pa fret y scupi Dios y otro tumornan cu por crece, cambia di forma of sangra, Hace un bishita na bo dokter si bo ta waak algo sospechoso. Registra na “Bo ta check bo cuero” manda bo email na [checkboquero@gmail.com](mailto:checkboquero@gmail.com) of llama 5885506 prome cu e evento.. Tambe bo por tuma contacto cu nos pa mas informacion. Siña mas forma pa preveni e cancer di cuero, of buska un dermatologo local, bishita [www.bestdermaclinicaruba.com](http://www.bestdermaclinicaruba.com) of [www.facebook.com/DermaClinicAruba](http://www.facebook.com/DermaClinicAruba).

## PROMOCION NA DEPARTAMENTO DI ADUANA



STA. CRUZ -- Dialuna, 18 di Februari ultimo, Departamento di Douane tabata di fiesta pa motibo cu siete trahador laborando na dicho departamento a ricibi nan promocion. Ta trata di cuatro funcionario di Duana cu segun nan carera profesional ta wordo promovi pa e rango di “Hoofdcommies der Invoerrechten en Accijnzen 1ste klasse A” esta, sra. Catharina M. Fingal, sr. Mark L. Simon, sr. Constantino Wernet y sr. Roald Webb. Tres trahador administrativo cu tambe a ricibi nan promocion ta sra. Fabiola Danies, sra. Maria Grijt y sr. Carmelo Werleman. Sra. Fabiola Danies a wordo promovi pa e rango di Commies, sra. Maria Grijt a wordo promovi pa e rango di

“Klerk” entrante aña 2006 y pa “Klerk 1ste klasse” entrante aña 2010 y Sr. Carmelo Werleman a wordo promovi pa e rango di Hoofdklerk entrante prome di April 2006. E trahadornan ariba menciona a ricibi nan Decreto Gubernamental for di Director General a.i. sr. mr. Nic. Quandus den presencia di Director Operacional a.i., sra. mr. Corinne V. Cabenda y Director Financiero a.i., sr. mr. Stephen Maduro. E cuater duaneronan a ricibi banda di nan decreto gubernamental nan distincion cu ta coresponde cu nan rango nobo for di e hefe di nan seccion corespondiente. (Hefe di seccion San Nicolas, sra. Patricia Flanders-Illis, hefe di seccion Douane Recherche

y Informacion, sr. Marcelito Pablo, hefe di seccion di Playa Sr. Mirto Cornelis y Teamleider di Team Vrijmaking, sr. Ted Vlaun) den presencia di e funcionario di Staf encarga cu Asunto Personal y Organizacion Sr. Haime Feliciano. Minister di Financia, Comunicacion, Utilidad y Energia, sr. ing. M. De Meza no por tabata presente, pero a percura pa manda su felicitacion y ta desea nan tur hopi exito y sigui cu e bon trabao cu nan ta eherciendo pa e Departamento di Douane y Pais Aruba. E Presidente di sindicato SADA, sra. Sharina Hernandez tambe tabata presente y a felicita tur e empleadonan cu nan promocion y tambe a desea nan hopi exito den nan carera.



# Baby Shower cu hopi ambiente pa Tatiana Pernia

STA. CRUZ -- Siman pasa diasabra famia Pernia & Orrego a reuni pa e baby shower di Tatiana Pernia. Den un super bon y dushi ambiente na Sabana Liber, amigo - y familiarnan a pasa un rato agradabel pa cuminsa prepara e yegada di un dushi baby boy. Diferente bocadillo y un dushi aroz con pollo y dessert, a wordo sirbi. Invitadonan presente a goza di e anochi aki. Pabien di

awor na e hoben pareha: Stefan Orrego & Tatiana Pernia y henter famia

cu pronto lo wordo bendiciona cu un baby boy Daniel. Stefan & Tatiana ta nos proud repartidornan di SDP pa Tanki Leendert. Pabien ta bin tambe di henter e famia grandi di SDP/ Canal 22/ TOP FM. Mas di e fiesta por wordo aprecia ariba e fotonan.





# SUCESO AWE24.COM

**Den e hanchinan small di Soledad:**

## Accidente frontal cu hendenan herida



STA. CRUZ -- Diahuebs atardi a drenta informe di un accidente frontal cu hendenan herida na e hanchinan small di Soledad, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e Mitsubishi Lancer shinishi tabata bayendo pabao cu velocidad y a bin den un bocht topa cu e Kia Rio berde bayendo pariba cu a pita prome cu e bocht pero tog nan a dal den otro. E pasahero di e Lancer tabata keha di dolor y e 2 muchanan chikito sinta patras tabata yora di susto mientras un damita den e Kia Rio tambe tabata keha di dolor. Despues di a atende e victimanan na e sitio no tabata necesario pa ambulans hiba e victimanan pa hospital.

## Candela di mondi na Tanki Flip



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta a drenta informe di un candela na Tanki Flip, mesora a dirigi un unidad bomberil na e sitio. Na yegada di bomberonan nan a nota cu aki ta trata di un candela di yerba cual tabata menaza di expande pero bombero a combatie prome cu esaki a haci daño na propiedad.

**Auto di huur di turista a ser horta y destrui!**

## El'a ser laga atras bandona den mondi na Bushiri



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta a drenta informe di cu tin un auto bandona den mondi na Bushiri, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e oficialnan cu ta investiga autonan horta a bin constata cu aki ta trata e vehiculo Hyundai Accent preto di Super Carrental V-1542. E auto tabata tin un bentana chikito kibra y bao di e stuurwiel. E switch di start tabata completamente destrui. Polis a confisca e vehiculo aki pa mas investigacion.

**Na Sividivi:**

## Chauffeur di pick-up ta reverse sin waak bon



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na Sividivi, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di pick-up ta reverse y a waak un banda so y no a waak e auto otro banda y a dal riba dje. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



# SUCESO AWE24.COM

## Na Washington:

Chauffeur di truck a bay reverse pero no a waak e auto para su tras



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na Washington, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di truck a bay reverse pa sali pero no a waak e auto para su tras y a dal riba dje. Door di e impacto e hood y e windshield di a auto a ser destrui tambe a rasca e wardalodo.

## Na Ponton:

Doño di apartamento a saca tur pertenencia tira afo

Tambe ta destrui bijbouw cu huerdo a traha



STA. CRUZ -- Diarazon anochi a drenta informe di un caso di intermediacion na un apartamento na Ponton, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a papia cu e dominicano cu ta huur e apartamento J.G.A., kende a declara cu doño di e apartamento a bise cu e lo bay destrui e bijbouw y cu e mester bandona e apartamento. El'a kere cu esey tabata un joke. Mainta pa 10'or el'a ricibi un yamada na su trabao cu su apartamento a ser destrui como tambe su bijbouw y tur su pertenencianan tira pafor. Polis a tuma nota y a keda di atende e problema aki cu e doño di apartamento. Polis a musta J.G.A. riba e pasonan cu e mester tuma.

Choller homosexual ta kita cartera y core bay



STA. CRUZ -- Diarazon anochi a drenta informe cu banda di un rumshop un persona a coy cartera di un cliente y a sali core bay, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a bin compronde cu un rato pasa un homber a bin bise cu un choller homosexual a kita su cartera for di dje y esaki a core bay su tras. Un rato despues e patruya a bin topa cu e victima R.R. cu a declara un rato prome un choller a acerke y a bise pa compaño pasobra e tin algo di bise patras di Island Finance. Di un manera of otro e choller aki a logra kita su cartera y a somenta.

SANTA CRUZ BAR  
HAPPY HOUR  
&  
KAROEKE NIGHT!!  
FRIDAY 22 FEBRUARI

Bo gusta ambiente y pasa pret?! Bini abo y bo friendsnan participa na nos karoeke night. Gosa pasa pret y bai cas cu man jen di premio!!!  
Nos ta warda bo!!

HAPPY HOUR  
STARTS @  
6PM  
KAROEKE  
9PM-12AM





# SUCESO AWE24.COM

## Accidente na rotonde Wayaca:

Chauffeur di Suzuki Jimny  
no a duna preferencia



STA. CRUZ -- Diamars anochi a drenta informe di un accidente na e rotonde Wayaca, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e Suzuki Jimny no a para pa duna preferencia na e van di TRS y a bay dal riba dje. Afortunadamente no tabata tin ningun hende herida.

## Na Pos Abao:

Motociclista a slip riba  
caminda muha y a dal  
abao



STA. CRUZ -- Diamars anochi laat a drenta informe di un accidente cu hende herida na Pos Abao, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya ya caba ambulans a lanta e victima y a hinke den e ambulans. Segun por a compronde cu e motociclista su so cu su so a slip riba caminda muha y a dal abao. Ambulans a transporta e victima pa hospital.

Baki sushi atrobe na  
candela!



STA. CRUZ -- Diarazon mainta a drenta informe di un baki di sushi patras di Panaderia Moderna ta na candela, mesora a dirigi un unidad di bombero na e sitio. Na yegada di bombero a bolbe constata cu antisocialnan a sende e baki sushi intencionalmente na candela. Manera custumber bombero a bolbe paga esaki.

## Na e cruzada banda di Drive-Inn:

Accidente di cadena  
entre 3 auto



STA. CRUZ -- Diarazon mainta a drenta informe di un accidente na e cruzada banda di Drive-Inn, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e auto chikito no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a bay dal tras di e Kia Picanto shinishi e impacto tabata asina fuerte cu a manda e Picanto bay dal tras di e Toyota Yaris Vwagen. E dama chauffeur di e Picanto tabata keha di dolor pero e no tabata desea presencia di ambulans y a opta pa bay riba su mes na dokter.



# SUCESO AWE24.COM

## Motociclista a dal riba pick-up y a lanta core bay aunke e tabata herida



STA. CRUZ -- Diarazon atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di Julianaschool, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin

compronde cu e motociclista tabata herida y asina mes a lanta y a core bay for di e sitio. Polis a haya e number di e motorcycle y a keda di investiga su paradero.

## Detenido a huy for di Warda di polis na Oranjestad

**Ta trata aki di un venezolano peligroso**



STA. CRUZ -- Diarazon mainta a drenta informe cu un detenido a huy for di warda di Playa. Ta trata aki di e Venezolano Johannes Ospino naci dia 13 Juli 1980. El'a bay den direccion oost. E ta midi 1.75m largo. E ta color cla bisti cu un jeans blauw y poloshirt blanco strepi preto fini. E

detenido a logra huy for di bao vigilancia di un miembro di Cuerpo Especial Arubano C.E.A., e detenido a ser treci y poni den un cel cual tin 2 porta y un di e portanan so ta ser usa pasobra e otro semper tabata na lock pero net awo a bin descubri cu esaki tabata habri. E detenido a logra sali na careda bay. A mobilisa cantidad di patruya y otro oficialnan di otro seccion como tambe e helicopter pa yuda busca e fugitivo aki. Mientrastanto fiscal como tambe e director di C.E.A. a presenta na warda di polis y tambe Landsrecherche a ser poni na altura pa asina haci nan investigacion di con e fugitivo aki por a huy.

**Ariba diarazon mainta:**

## Mas detencion di miembronan di gang na San Nicolas



STA. CRUZ -- Diarazon mainta e team cu ta trahando riba e caso di problematica di gangnan, polis ta keto bay investigando esakinan y ta deteniendo tur e miembronan di e gangnan concerni, segun nos a compronde cu te hasta menazanan pisa a cay. 3 sospechoso mas a ser deteni y treci na warda di polis San Nicolas.

**Na Shiribana:**

## UN PERSONA LO A VENENA VARIOS CACHO



STA. CRUZ -- Diarazon mainta presencia di polis a ser solicita na Shiribana, ya cu tin varios cacho cu a ser haya morto entre diamars y diarazon. Mesora a dirigi un patruya na e sitio y na nan yegada a bin compronde cu un persona cruel lo ta venenando cachonan den e area di Shiribana. Ta asina cu a bin haya un hemchi cu carni pero cu poeiro blanco den dje bruha, banda di esaki tabata tin varios lagadishi y tambe yuwana morto.



Ultimo dianan pa inscribi ... Dia 1 di Maart inscripcion ta cera !

# Miss Teen Aruba International ta cla pa 2013!

Dia 23 di Juni den Renaissance Convention Center lo tuma lugar e gran final ...



STA. CRUZ -- GLW Foundation kier a informa henter e comunidad cu nan ta cla pa otro aña exitoso di Miss Teen Aruba International . Esaki ta e celebracion di e prome lustro bao GLW Foundation y henter e team ta preparando algo

special y grandi e aña aki . Miss Teen Aruba International durante e ultimo añanan a sa di crece den un certamen mas spera di aña , cu a produci un sin fin di exitonan international Sr. George Winterdaal a comenta na nos cu e ta masha contento

con e prome lustro aki a bay, segun sr. Winterdaal "No ta tur ora e ta bay mes facil , pero cu dedicacion y perseverancia nos ta logra . Danki na mi team cu ta un equipo campeon , mi no ta cambianan pa nada" Tur aña ta un challenge , pa loke ta hinca e schedule di actividad , en combinacion cu skol , tene cuenta cu SO of Examen , coordina Seminarionan y otro eventonan social cu mester tin e toke di diverticion pero tambe e parti di

enseñanza pa dune e seminarionan aki un significacion na unda e hobennan por pasa great pero tambe siña . Lo tin masha hopi seminario- y actividadnan cu nos candidatanan lo comparti cu otro y tambe varios proyecto social lo keda haci den e temporada di Miss Teen Aruba International! Tur aña ta scoge un tema pa e anochi final, temanan cu a wordo usa tabata ARUBA na 2008, DEPORTE na 2009, AFRICAN

JUNGLE na 2010 , FASHION 2011 y A VOYAGE THRU CHINA na 2012, pa e aña aki e tema ta Viva.. Las Vegas . Dia 23 di Maart lo tin e presentacion oficial na prensa, sponsornan, y invitadonan! Tambe boporkedependiente di tur loke ta pasa den Miss Teen Aruba International via Facebook unda por gana tambe varios premio durante henter e temporada di Miss Teen asina ta keda pendiente!

## TechRepublik

Beaujonstraat 17

5645222/6413677

techrepublik  
@hotmail.com



**Apple I-phone 5  
32Gb-Unlocked  
Afls: 1995,=**



**10" HDMI Google  
Android 4.0 Tablet  
1GbRAM/20GbStorage  
Afls: 875,=**



**Samsung Galaxy  
S3 Mini 16Gb  
Unlocked  
Afls: 1115,=**

**High-grade Purple 7 Inch Android  
4.0.3 Tablet Pc MID Capacitive  
Screen Boxchip A13 1.5ghz 12Gb  
Afls: 655,=**



**BLU Blue Android 4.0  
3G/WiFi/Touch  
Un-Locked**

Google



**Cell-Watch Phone  
QudBnd/Un-Locked  
Afls: 485,=**



**DELL Aero Mini  
8Gb Android 4.0  
Un-Locked  
Afls: 675,=**



**TA HUUR**

Un apartament  
situa na Seroe  
Alejandro 34,  
Savaneta.

Pa mas informacion  
yama 584-7594.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

**TA HUUR**

Un kamer full  
muebla, awa, luz,  
cable, airco, tur cos  
inlui pa Afl.600.00  
na Macuarima 105 na  
Santa Cruz. Pa mas  
info yama 746-9482

**TA FURA**

**Orange Matras Fabric**  
ta fura y traha matras y box  
spring den tur midi, ta fura set  
di sala, tv chair y pa auto  
pa mas info bishita nos  
olijfstraat 23d of por yama na  
588-7468 / 569-8053.

**Bo yiu ta zwak na school**

Bo yiu ta zwak na school y bo no kier pa bo yiu keda  
sinta of bay otro school? Busca ayudo promer cu ta laat.  
Nos ta yuda muchanan di basis y MAVO cu problema  
cu Hulandes y tambe vaknan manera wiskunde. E bon  
resultado di bo yiu ta nos satisfaccion. Por yama pa  
meneer Bryan na 563-5385 of 585-1823



Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña pa  
diferente ocasion den size small te cu 3XL.  
Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa  
6.30 PM

Desde 4 Januari 2013 tin 50% di  
descuento

Nos tin un parkeerplaats amplio.

Boutique Keyla

Paradera 84

tel: 582-1164 cel: 593-1189

website:boutiquekeyla.com

facebook:Boutique Keyla

**Private Center  
Investigation Aruba**

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda  
aden?
  1. caso di divorcio
  2. caso di maltrato
  3. caso di duda aden???
  4. caso di corrupcion
  5. caso di ladronicia
  6. caso di atraco
  7. nos ta filma tambe videonan
  8. nos ta graba tape di combersacionnan
  9. nos ta rond mundo completo den e trabao aki
  10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
  11. nos ta keda den nos sistema priva
  12. nos ta saca potret tambe
  13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan  
trabao tambe

**Yama nos na tel: 5684160  
24 ora pa dia**

**CLASIFICADO**  
**solodipueblo@gmail.com**



**Medical & Home Healthcare Services**

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

**BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO**

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion

Diabetic Face Care

Diabetic Nail & Finger Cream

Diabetic Foot Massage Cream

Diabetic Key Chain (Jabero)

Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)

Special Medical Diabetic Shoes

Glucio Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

**Labco Medical**  
lider den productonan  
Diabetico na Aruba

**TA BUSCA**

"Buscando casnan entre  
Awg 200,000.00 – Awg  
250,000.00 pa compra.  
Yama na 733-3398"

**TA HUUR**

Ta busca un interesado  
pa huur un espacio of un  
bunita lugar cu lo ta bon  
pa un kapsalon of un bon  
negoshi, segun e smaak di  
e comerciante. For di awor  
caba por yega na un acuerdo  
cu doño di e lugar. Si bo ta  
interesa, contact: email:  
mrnilocroes2@setarnet.aw

**TA HUUR**

TA HUUR UN CAMBER  
FULL MUEBLA,  
AWA, LUZ, CABLE, AIRCO  
TUR COS INLUI PA FLS  
600,- SIN DEPOSIT SITUA  
NA MACUARIMA 105 STCPA  
UN DAMA OF CABALLERO  
SIN JIU! CELL: 746-9482.

**TA BUSCA**

Cas pa bende na balor  
di +/- fls 200.000 "We sell  
Fast" Pls contact: Dasley  
Dirks Cell: 5932080  
MPG Real Estate

**TA HUUR**

Apartamento full  
muebla pa 1 persona  
na Cumana (italo  
Arubano) awg. 675.00  
pa luna (incl. cable tv)+  
un luna deposito excl.  
awa y coriente y gas  
5926952

**TA BENDE**

Hariña di MAISHI RABO  
100% Nature's Discount  
Seroe Blanco dilanti di APFA  
Pos Chikito dilanti di Botica  
Aloë Tel: 5885380 - 5840336

**TA HUUR**

Apartamento, 2 kamer,  
1 baño, cushina, sala,  
comedor. Full muebla,  
airco! Afl. 100.00 pa dia  
inlui awa y coriente.  
Available pa December,  
Januari y Febuari.

Situa na Noord, banda  
di Texaco Sasaki, 2  
minuut di beach y  
hotelnan grandi.  
Tel: 567-9696

**CENTRO SABANA****GRANDI**

TA PRESENTA

GRANDIOSO FIESTA BAILABLE

DIADUMINGO: 24 FEBRUARI 2013

ORA: 4OR - 9OR

BANDANAN: ORG.M.A.S, TICO Y SUS

ESTRELLAS

CAHA DI ORGEL MI AMOR

ENTRADA: AWG 5,-.





## RCNNOTICIAS

## Kansas y Misuri declaran estado de emergencia por fuerte tormenta de nieve



*Los estados de Kansas y Misuri declararon el estado de emergencia ante la "súper tormenta de nieve" que está azotando el medio oeste de Estados Unidos, donde están cerrados aeropuertos, oficinas y colegios, además de cientos de kilómetros de carreteras.*

En Kansas, la nieve acumulada llegó hasta los 30 centímetros. El Aeropuerto Internacional tuvo que suspender sus operaciones y la mayoría de las escuelas del estado, al igual que las de Misuri, permanecían cerradas. La gobernadora de Kansas, Sam Brownback, ordenó el cierre de todas las oficinas estatales, excepto para el personal esencial. Por su parte, el gobernador de Misuri, Jay Nixon, declaró el estado de emergencia y activó el Centro de Operaciones de Emergencia del Estado. La declaración, tanto de Kansas como de Misuri, permite a las agencias estatales que coordinen directamente con las ciudades y condados para proporcionar servicios de emergencia. Varios accidentes han sido atribuidos a las carreteras heladas que ha dejado la tormenta, incluyendo uno en Oklahoma en el que murió un adolescente. El Servicio Meteorológico Nacional espera que el impacto de la tormenta disminuya a medida que se dirija hacia el este del país.

## En Florida inmigrantes piden a Gobierno y Congreso aprobar reforma migratoria



*La reforma según los activistas debe ser integral, plantea la legalización de profesionales en áreas específicas y parar las deportaciones es otra de las peticiones. En Florida las redadas contra indocumentados se han multiplicado.*

Javier D.Souto llegó como refugiado a los Estados Unidos, hoy es el legislador más veterano de la comisión del Miami Dade, patrocina la legalización de casi 11 millones de indocumentados. El mandatario estadounidense, Barack Obama, conversó el pasado 19 de febrero con los senadores republicanos John McCain, Lindsey Graham y Marco Rubio para instarles a que continúen su trabajo en el Congreso hacia una reforma migratoria integral "sensata" y que sea "aprobada lo antes posible". "El presidente ha dejado claro que cree que una reforma sensata necesita incluir un fortalecimiento de la seguridad fronteriza, abrir una vía para ganarse la ciudadanía, hacer responsables a los empleadores y agilizar la inmigración legal", afirmó la Casa Blanca en un comunicado. No obstante, Obama señaló que "aunque se muestra a favor del progreso realizado hasta la fecha, está preparado para enviar su propia propuesta si el Congreso es incapaz de actuar". La pasada semana el presidente se reunió con los senadores demócratas que forman parte del grupo bipartidista que han delineado propuestas comunes que incluyen las condiciones para optar a la ciudadanía. Obama ha marcado como una de las prioridades de la agenda política de su segundo mandato la aprobación de una reforma migratoria en EE.UU., donde se calcula que cerca de 11 millones de personas son residentes indocumentados.

## Globovisión dice sentenciada "a muerte" al ser excluida de televisión digital



*El Gobierno del presidente Hugo Chávez no la incluyó entre los canales que desde este jueves transmiten a través de la Televisión Digital Abierta.*

Además de la señal en modo analógico, las principales ciudades venezolanas empezaron a recibir gratuitamente las emisiones de once canales en formato digital,

entre ellos el conjunto de medios estatales y los canales privados Venevisión, Televen y Meridiano, al comenzar el período de pruebas de la Televisión Digital Terrestre (TDT) o Televisión Digital Abierta. "Los venezolanos que tengan el decodificador digital pueden ver la señal abierta, donde no está Globovisión", que seguirá en modo analógico, pero cuando éste finalice bien podría ser "el fin" de Globovisión, dijo Ricardo Antela, uno de los abogados de la emisora. Añadió que si bien el Gobierno dijo en el pasado que "el apagón analógico" ocurrirá en el año 2018, no lo confirmó y "podría hacerlo el año 2015 o en el 2014". "El verdadero peligro de esta decisión es que, cuando entremos a partir de este jueves en una fase de transición en la que convive la señal analógica, donde figura Globovisión, y la digital, donde no está Globovisión, esta discriminación persista", insistió Antela. Globovisión aseguró que nunca fue convocada a las reuniones entre la Comisión Nacional de Telecomunicaciones y los medios de comunicación para afinar los detalles de la TDT, pese a pedirlo "reiteradamente". Es decir, dijo la emisora en un comunicado adicional, "fue intencionadamente discriminada" y "se verá forzada a continuar transmitiendo en modo analógico, en evidente desventaja con el resto de los medios" que también lo hacen a través de TDT. Y posteriormente, remarcó el texto de la emisora, "se verá obligada a interrumpir su transmisión tan pronto como el Gobierno decreta la extinción de la emisión analógica y Globovisión no esté en capacidad de transmitir en señal digital, por haber sido discriminada y excluida del proceso oficial". La línea crítica con el Gobierno que evidencia le ha costado, según los directivos de Globovisión, la apertura de investigaciones y multas, la última por 2,1 millones de dólares que debió pagar a mediados de 2012 para evitar un embargo de bienes por 5,6 millones de dólares ordenado por el Tribunal Supremo de Justicia. La máxima instancia judicial acusó entonces al canal de apología del delito en la cobertura de un motín carcelario. Al no poder transmitir en señal abierta, advirtió la emisora, "el Gobierno podría decretar la extinción anticipada" de la concesión y también "podría excluir a Globovisión de las operadoras de televisión satelital y por cable". El abogado admitió que el inicio de las transmisiones por TDT tomó "por sorpresa" a los directivos de Globovisión. "Por eso estamos evaluando qué vamos a hacer, qué acciones legales" se intentarán, aunque "nuestras expectativas no son las de confiar mucho en el poder judicial", agregó Antela. El comunicado de la emisora acusó a su vez al Gobierno de tener "el propósito último de menoscabar gravemente" sus condiciones técnicas de operación, para luego "preparar los argumentos que justifiquen la revocatoria prematura y anticipada de su concesión y cancelar definitivamente la transmisión de la señal".



## Condenan a tres islamistas que planeaban gigantesco atentado contra Reino Unido



*Tres hombres acusados de planear atentados masivos en el Reino Unido, mayores que los del 7 de julio de 2005 en Londres, fueron declarados culpables por un tribunal.*

Irfan Naseer, de 31 años; Irfan Jalid, de 27, y Ashik Ali, de 27 años, con residencia en Birmingham (centro de Inglaterra), escucharon el dictamen del tribunal de Woolwich (sur de Londres), que les responsabilizó de cinco, cuatro y tres delitos de terrorismo, respectivamente, cometidos entre el 25 de diciembre de 2010 y el 19 de septiembre de 2011. En una vista judicial, el fiscal Brian Altman indicó que los tres fueron "figuras centrales" dentro de una trama islamista destinada a hacer explotar hasta ocho mochilas cargadas con bombas y posiblemente otros dispositivos explosivos con detonadores en áreas muy concurridas. El juez Richard Henriques dijo que los hombres afrontarán "penas de cárcel perpetuas" cuando se conozca la sentencia en una fecha por determinar, posiblemente en abril o mayo. En el caso de Naseer, el magistrado afirmó que "buscó persuadir a los otros de que perpetrar un atentado terrorista en este país era preferible a luchar en la yihad (guerra santa) en el extranjero". Según el fiscal, los atentados que tramaban podrían haber sido mayores que los perpetrados hace ocho años en la capital británica, en los que cuatro terroristas suicidas británicos detonaron bombas en el metro y un autobús de Londres y causaron la muerte de 52 personas y cientos de heridos. La trama, en la que inicialmente resultaron detenidas once personas, todas de origen paquistaní o bangladesí, se trataría, según la policía, de la conspiración terrorista más significativa que ha sido desmantelada desde 2006, cuando terroristas intentaron hacer explotar bombas diluidas en refrescos en aerolíneas transatlánticas. Naseer, Jalid y Ali estaban imputados por planear los atentados, recolectar dinero para financiarlos y reclutar a compañeros. Naseer y Jalid también están acusados de haber viajado a Pakistán para recibir entrenamiento en actividades terroristas y, según el fiscal, también realizaron vídeos sobre atentados suicidas cuando estuvieron allí. Según el fiscal, estos hombres eran "yihadistas" y "extremistas" influidos por un imán afiliado a la red terrorista Al Qaeda, Anwar al-Awlaki, muerto en un ataque desde un avión no tripulado en Yemen justo después de la detención de estos tres imputados. A su regreso a Pakistán en julio de 2011, Jalid y Naseer empezaron a fabricar con otros colegas explosivos en un piso de la zona de Sparkbrook.

## Iberia cancelará 260 vuelos tras huelga por despidos masivos



*Casi 260 vuelos del grupo Iberia serán cancelados previsiblemente en la cuarta jornada de huelga en la aerolínea española convocada por los sindicatos contra el plan de reestructuración, que incluye 3.807 despidos.*

La reunión entre la dirección y los sindicatos terminó sin acuerdo, por lo que el comité de huelga decidió seguir adelante con el calendario de paros previsto y no descarta "ampliar e intensificar" las movilizaciones. Mientras, continúan los llamamientos desde el Gobierno a ambas partes para que flexibilicen sus posturas y traten de alcanzar un acuerdo que garantice la viabilidad de la compañía. Según los sindicatos, el seguimiento en las tres primeras jornadas de huelga fue "masivo", mientras que los servicios mínimos se cumplieron con rigor. De los al menos 258 vuelos que no saldrán por la huelga, 87 corresponden a la propia Iberia, 72 a Air Nostrum, 80 a Vueling y 19 a Iberia Express. Durante esta primera semana de paros se quedarán en tierra más de 1.200 vuelos del grupo. Los principales sindicatos de Iberia convocaron tres series de cinco días de huelga, del 18 al 22 de febrero, del 4 al 8 de marzo y del 18 al 22 de marzo, para protestar contra la supresión de 3.800 puestos, de un total de 20.000, anunciada por IAG en el marco de un plan de ajuste. Iberia debe anular un total de 415 vuelos esta semana pero el impacto de la huelga se ve limitado por los servicios mínimos, habituales en España en estos casos. La aerolínea afirmó haber "perdido más de 850 millones de euros entre 2008 y septiembre de 2012 (...) lo que le obliga a tomar medidas drásticas de reducción de costes y mejora de ingresos unitarios para ser viable". Iberia prevé así una reducción del 15% de sus capacidades a partir de este año. Para ello, decidió suprimir varios vuelos deficitarios hacia América Latina a partir del 1 de abril. En diciembre anunció el fin de los vuelos a La Habana y Santo Domingo, al tiempo que Montevideo y San Juan de Puerto Rico perdían la conexión directa. La aerolínea prevé, por otra parte, aumentar este año el número de vuelos entre España y Brasil, México, Miami, Centroamérica, Chile y Ecuador, entre otros destinos.



## SHERIFF SECURITY CONSULTANCY & MANPOWER SERVICE

For a client we are looking for:

Pa por aplica pa e trabow:

- Mester por domina Ingles, Spanjo y Papiamentu
- Mester ta local pa e position di casino
- Stranjeromester tin permiso valido minimo 3 anja caba
- Mester ta entre 20 y 45 anja Female or Male
- Mester tin condition fisico pa por traha
- Mester tin un clean record cu justitia
- Mester presenta cu papel di censo 5 florin, un id valido
- Mester pasa ub drugs test.

### UrgenteUrgente

30 security pa hotel y postnan

20 security pa casino

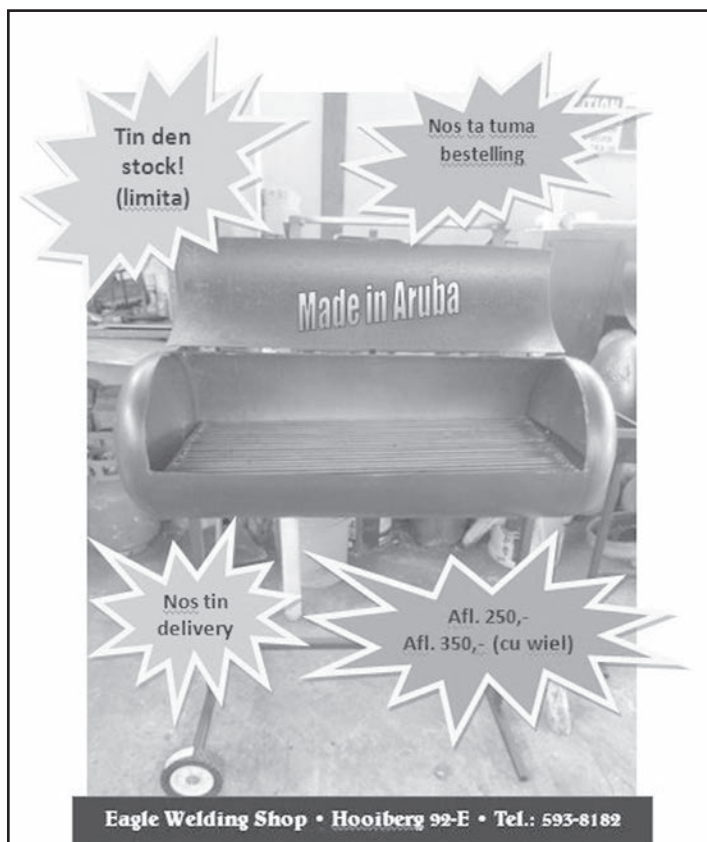
6 security partimer

Esnan cu kier traha por aplica inmediatamente

Por aplic apersonalmente:

Address: Caya Haarlem #19. San Nicolaas (2 cayaptras di IPA).

Cell: 7435315 or e-mail: Sheriffsecurityconsultancy@hotmail.com



Tin den stock! (limita)

Nos ta tuma bestelling

Made in Aruba

Nos tin delivery

Afl. 250,-  
Afl. 350,- (cu wiel)

Eagle Welding Shop • Hooiberg 92-E • Tel.: 593-8182



**Solo Di Pueblo**

BRIYANDO FUERTE TREGIENDO CLARIDAD

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



IOYE GARGANTA!  
¿CREES EN LOS  
PSIQUIATRAS?

MUCHO, DESDE  
QUE UN PSIQUIATRA TRATÓ  
A MI ESPOSA, ELLA AL FIN  
DEJÓ DE MOLESTARME.

¿LA SANÓ?

INO,  
SE ESCAPÓ  
CON ELLA!

**CONDORITO**

www.condorito.com

## Sorteo di dia : Februari 21

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	6779	9063	0707	8194	1633
	7928	3062		4028	
	5319	1558		4181	
Lotto	28 - 10 - 21 - 14 - 01				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	6100 Geminis				

### Telefonnan importante:

#### BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

#### POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

#### Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

#### Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

#### Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

#### Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro  
Medico  
524-8833



# NOTICIANAN INTERNACIONAL

## HAPON A HORCA TRES ASESINO



Tokio – Hapon a horca tres asesino diahuebs ultimo, segun e ministerio di Husticia a confirma, The Japan Times a publica. Esaki ta e prome ehecucionan bou di e Prome Ministro Shinzo Abe, kende desde December ta gobernando. Un di e presonan horca ta un delincuente sexual kende na 2008 a secuestra un mucha muhe di shete aña y

asesine. Di otro banda un asesino di serie a wordo ehecuta. Hapon ta un di e poco paisnan desaroya unda riba nivel nacional e castigo di pena di morto ta existi. E regimen duro den e celnan di morto Hapones ta bou candela pa algun tempo caba, en parti pasobra esnan condena na morto ta haña sa solamente algun ora prome cu nan ultimo dia a yega.

## AEROPUERTO PROBABLEMENTE MESTER PAGA ATRACO DI DIAMANTE



Bruselas - Aeropuerto di Bruselas probablemente ta keda responsabel pa e daño di miyones di e atraco di diamante di dialuna ultimo manera ta demostra cu e seguridad ayanan no tabata suficiente, segun e organisacion socio Assuralia a bisa "Het Laatste Nieuws" diahuebs.

Diaranzon a informa cu e ladronnan simplemente por a conduci dor di un porta habri riba e tereno di aeropuerto y mester a corta solamente un waya di cura pa yega na e avion. E aeropuerto tambe tabata apenas bou di vigilancia: solamente seis polis tabata presente na e momentonan di e atraco, Cuater di nan ademas tabata ocupa cu e seguridad di e president di Croacia kende tabata di transito e momentonan ey.

## SANCIONAN CONTRA PAISNAN CU TA COMERCIALISA MARFIL



Rijswijk – E Republica Democratico di Congo, Tailandia y Nigeria mester wordo castiga pa e violacion di reglanan internacional tocante comercio di marfil. Esey e Fondo di Naturalesa Mundial (WNF)

y supervisor di comercio Traffic ta opina. Nan a pidi pa sancionan economico pa e paisnan. Segun WNF y Traffic e tres paisnan no tin nan asunto na ordo. Como ehemplo WNF a menciona Tailanda, unda e comercio di marfil di e olifantenan Tailandes no ta prohibi. Dor di esey ta bien posibel cu marfil di olifantenan Africano ta mescla su mes den e Mercado. Anualmente alrededor di 30 mil olifante Africano ta ser mata pa nan colmiyo. Comercio Internacional di marfil sin embargo ta prohibi. WNF y Traffic ta basa nan mes riba e tratado CITES, den cual e regulacion ta ankra.

## BARCO BANDONA RUSSO A SER LOCALISA RIBA DRIFT



St John's – Un barco crucero Russo cu a dal contra drift den e Oceano Nord Atlantico, a ser localisa riba alrededor 2 4 0 0 kilometer pafu di e costa occidente di Irlanda, segun e servicio di

inteligencia Americano a informa. Sin tripulacion y previo aviso e Lyubov Orlova ta inmanehabel un luna caba y autoridadnan maritime tabata insigur tocante e localidad exacto di e barco, medio di comunicacion Frances a anuncia. Cu solamente ratonan como pasajero e Lyubov Orlova a sali riba 23 di januari for di e costa Canades pa wordo lastra na un deposito di chatara den Republica Dominicana. Pero un dia despues e cabel di remolke a kibra dor di cual e barco a naufraga den awanan internacional.



# NOTICIANAN INTERNACIONAL

## 360 KILO DI COCAINA DEN CONTAINER HULANDES NA GUYANA



Georgetown – Den un container cu destinacion Hulanda na Guyana diamars a wordo encontra cu 360 kilo di cocaina. Tres hende a ser deteni, entre nan un Hulandes. Esaki ta un di e hañasco major di cocaina hamas visto den e pais, autoridadnan a informa. E droga tabata scondi den un cargamento di palo. Funcionarionan di aduana a detene e container ya caba pa un

luna riba e tereno di e empresa Timber Products na Guyana bou direccion di un Hulandes pa haci un investigacion na e sitio. Diamars funcionarionan di aduana a bora e palo y habri esaki y a haña shete bloki di palo un total di 314 pakete di cocaina. E autoridadnan di Guyana a informa cu e palo a wordo inspecciona y certifica dor di e comision Forestal di e Estado, pero cu e equipo di lucha contra droga di aduana a nota cu tabatin algo otro den e container cu papel. E hañasco major di cocaina na Guyana a tuma lugar na 1998. E tempo ey aduana a descubri 3154 kilo di cocaina den un tanki di gasolin bashi di un barco di carga Peruano. E barco ey tambe tabatin Hulanda como destinacion.

## ARGENTINO TA CONDUCI DISTANCIA DI 18 KILOMETER CU UN CADAVER RIBA E AUTO



Buenos Aires – Un automobilista burachi Argentino diadomingo a ser aresta pasobra el a casi core 18 kilometer largo rond cu un cadaver di un hende homber riba e capa di motor di e auto, segun e agencia di prensa Argentino DYN. E homber di 28 aña di edad a atropeda un ciclista di 53 aña den madrugada den e lugar Tortuguitas, cerca di Buenos Aires. E ciclista a fayece na e sitio y a cay riba e capa di motor di e auto,

pero esey no tabata ningun motibo pa e automobilista stop di core. Solamente ora cu el reduci velocidad riba e distancia di casi 18 kilometer riba e carretera internacional Panamericano pa un caseta di peahe, el a wordo deteni dor di polis. E tabatin casi tres biaha e cantidad di alcohol den su sanger di loke ta ser permiti

## MAS CU TRES TONELADA DI PLACA FALSO NA PORTUGAL



Porto – Na Portugal a encontra un partido di placa falso cu un asina yama balor di 380.200 euro. Segun polis di Portugal esaki ta e descubrimiento di mas grandi di euro falso nunca antes mira. E 1901 biyetenan falso di 200 euro tabata di calidad excepcional, segun polis. Despues di

e descubrimiento un homber di 46 aña a ser aresta. E no ta un Portugues, pero autoridadnan no tabata kier a divulga nada mas di su nacionalidad y identidad. E biyetenan falso ta pertenece probablemente na un tipo cu ta circulando ya caba pa dies aña largo den Spaña, Italia, Alemania, Bulgaria y Portugal.

## FAMIA FRANCES SECUESTRA A SER ENCONTRA DEN NIGERIA



Amsterdam – E famia Frances cu diamars a ser secuestra na Kameroen a ser encontra diahuebs den un cas abandona den e parti nord di Nigeria, segun e gobierno Frances a informa, AFP a anuncia. E famia ta den bon condicion di salud y ta den compania di militarnan di Nigeria. E ehercito di Nigeria sin embargo ta nenga esaki. Segun Reuters nan ta bisa cu Francesnan no a ser rescata. Famia Moulin-

Fournier diamars a wordo secuestra durante nan vacacion den e barrio di Kameroens su Parke Nacional Waza, a penas algun par di kilometer di e frontera di Nigeria. Nan a ser descubri den e ciudad Dikwa. Entre e shete miembronan di famia tabatin cuater mucha. E tata tabata traha pa dos aña caba cerca e empresa di gas Frances GDF na Yaounde, e capital di Kameroen. Soldadnan special Frances a yega diarazon den e parti nord di Kameroen pa yuda den e buskeda di e famia.



## Multivitamina:

# E seguro general mas barata cu un hende por haya

**Un estudio recien ta confirma cu "tuma multivitamina regularmente por reduci e riesgo pa haya cancer**

STA. CRUZ -- Un estudio nobo publica den e "Journal of the American Medical Association (JAMA)" ta confirma cu tumando un multivitamina diariamente por reduci e riesgo di cancer cu 8%. Di e estudio por conclui cu multivitamina ta e seguro general mas barata cu un hende por haya.

Na Merca multivitamina ta e suplemento mas popular y 52% di tur Americano adulto ta toma multivitamina. 42% di tur Americano adulto ta toma multivitamina regularmente y 56% di tur hende muhe Americano adulto y 48% di e hende homber Americano adulto ta toma multivitamina.

Segun e vice-presidente pa Scientific and Regulatory Affairs di e Council for Responsible Nutrition (CRN), e estudio ta "habri porta y bentana hancho" pa e beneficio y siguridad di multivitamina. Aunke e motibo principal pa toma multivitamina ta pa preveni deficiencia di nutricion, e estudio aki ta confirma cu un

multivitamina ta yuda reduci e riesgo di haya cancer.

E "Physicians' Health Study (PHS) II" a analisa informacion di casi 15,000 dokter masculino pa mas di 10 anja y bou di guia di Dr. J. Michael Gaziano di "Brigham and Women's Hospital and Harvard Medical School" na Boston, e investigadonan a analisa informacion di 14,461 dokter masculino Americano a participa na e estudio. PHS II ta e unico estudio ariba un escala grandi cu a investiga e efecto di un multivitamina den prevencion di malesa cronico.

Un grupo di participantenan den e investigacion diariamente a toma un multivitamina y e otro grupo a toma un placebo (pilder sin efecto.) Durante un periodo averahe di 11.2 aña investigadonan a documenta 2,669 caso di cancer. Un total di 2,757 (18.8%) homber a fayece durante di e periodo, incluyendo 859 (5.9%) di cancer. E analisis ta

indica cu esunnan cu a toma multivitamina tabata tin un indice significativo di reduccion di cancer di 8%.

Comentando riba e estudio Prof. Balz Frei di Linus Pauling Institute di Oregon State University ta bisa cu un reduccion di 8% den e indice general di cancer ta cos serio. Teniendo na cuenta cu tur aña mas di 1.6 milyon caso nobo di cancer ta wordo diagnostica na Merca, esaki kiermen cu un total di 130,000 cancer por wordo preveni pa anja tur aña. Esaki lo preveni gasto di salubridad pero tambe e sufrimento humano.

Mester tene cuenta cu un multivitamina ta un suplemento, y no mester reemplasa un dieta balansa y un estilo di bida saludabel.

E estudio aki porfin ta contesta esunnan cu ta duda den e importancia di multivitamina y ta confirma cu nan ta completamente safe pa toma.



# Indian Rock Garden

awor den su estilo nobo..

pa bo

bruid, aniversario of  
cualquier otro celebracion...

Jama 5926460  
y haci bo reservacion

**A HEALTHIER LIFE CHALLENGE!**

## Community Health & Wellness Fair

**FREE Health Screening:**  
Cholesterol \*  
Diabetics \*  
Precion\* Vision \*  
Education information & Mucho Mas!

Porfavor bin na YUNA y no come 8 ora prome cu e trabou di laboratorio. Breakfast ta wordo sirbi despues FREE.

**Aureus University School of Medicine orgullosamente ta presenta nos di 4 Health Fair.**

**Diasabra, Feb. 28<sup>th</sup>, 2013. 8a.M - 1P.M. Wayaca 31c**

**NOS TA DUNA DANKI:**  
\* Laboratorio Familiar \* Optica Perfect Vision \* Abbott laboratories \* Larimar Spa \* Diario \* Un mainta diferente \* Social Services Program of Aruba University \* Starbucks \* Fundacion Alzheimer Aruba \* Productive Business Solutions

**Aureus University School of Medicine**





Pa medio di esaki famianan di:



**Hildo Werleman**

Kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion na ora di despedida di nos ruman y omo stima.

Un danki ta bay pa e tur e dokter y zusternan di 3 piso di Hospital "Dr. Horacio Oduber".

Tambe un danki na "The Olive Tree Funeral Home" pa nan excelente servicio.

Alavez ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na tres santo sacrificio di misa Diasabra di 23 di February 2013 pa 7 or PM, Dialuna 25 2013 pa 7 or PM y finalmente diamars 26 di February pa 7 or PM. Despues dje ultimo misa aki lo tin rezamento di 8 dia na Cashero 42 D pa descanso di alma di nos defunto stima. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di tur rumannan y demas famia.

## Santa Faustina

Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el alma de mi prójimo y acuda a ayudarlo. Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos. Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos. Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas.

Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo. Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo.

A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluzo con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio. Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.

## Peregrinacion 2013

Di 7 pa 24 di Mei 2013 lo bay tin un peregrinacion pa kapel Vrouwe van alle Volkeren (Amsterdam), Fatima (Portugal), Santiago de Compostela (España), Lourdes (Francia), Nevers - Bernadette (Francia) y Rue du Bac - La Birgen Milagrosa (Francia).

É peregrinacion aki ta bao di guia di Stichting Limburgse Bedevaarten (unfundacion Hulandes) y lo wordo dirigi spiritualmente pa Pater P. Canisius di Kapel Vrouwe van alle Volkeren y Pater J. Bouman. A bin algun lugar liber pa esnan interesa.

Persona di contacto:  
Tessa Toré Cel 747-4700  
y Ica Croes Tel 585-8546  
y Cel 734-8585.

## Oracion di San Francisco pa esnan cu no tin confianza pa cu otro.

Señor, haci mi un instrumento di Bo Paz. Laga mi trece amor caminda tin odio. Laga mi trece pordon caminda tin pleito. Laga mi trece union, caminda tin desunion. Laga mi trece berdad, caminda tin eror. Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion. Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad. Laga mi trece legria, caminda tin tristeza. Señor: haci mi busca mas tanto pa consola cu pa ser consola; mas tanto pa comprende, cu pa ser comprendi; mas tanto pa stima, cu pa ser stima....., pasobra ta dunando cu nos ta ricibi, ta pordonando cu nos ta haya pordon y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno. AMEN

## Mensahe di Divino Niño na Reginaldo Danje

Bendicion mi rumannan stima. Bendicion di awacero mi a basha riba diferente pais di mundo pa ricibi un siglo nobo na tur mi rumannan stima. Ay cu amor y alegria y paz pa mundo. Cu dolor y tristeza mi a mira hopi sufrimento den casnan di famia di mi rumannan. Mi ta pidi boso biba den union cu otro y persevera cu loke Tata a pone den boso caminda stima boso prohimonan y boso criaturanan y cuidanan di tur maldad. Corda bon mi rumannan Ami ta boso sombra, Ami ta boso guia y boso refugio. Mi ta pidi boso drenta mi casnan cu ta iglesianan di Dios y haci hopi oracion y pidi pordon y renoba boso alma. No biba den rikeza y luho y lubida ariba Dios y haci menos caso di Dios y biba yen di discordia cu boso prohimonan, pero boso corda mi palabranan pidi pordon y reza e santo Rosario y canta mi cu alabanza y stima Dios Tata y su yiu, pasobra dia boso biba cu bondad y amor pa otro y sigui mi escogidonan y yudanan plama mi mensahe rond mundo y cumpli cu mi pidimentonan cu hopi oracion y pasa cas pa cas y hiba palabra di Dios Tata cu boso sombra.

No lubida Mi ta stima boso tur dia y pa semper. Amen





**“Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salvacion ta bini. ” Salmo 62:1**

**Cu un largo sufrimiento y fuerte dolor. Cu nos profundo tristeza a bay laga, nos querida**

**Sra. Ramona Beatriz Zambrano - Tromp**  
**25 Februari 1950 – 19**  
**Februari 2013-02-21**

**Mihor conoci como: “Bea”, “Mama Bea” y “Oma Bea”**



**Na nomber di su:**

**Esposo**

**Rafael Antonio Zambrano**

**Mama**

**† Maria Salome Tromp - Quant**

**Tata**

**† Marcial Gregorio Tromp**

**Yiunan**

**Isabel M.B. Zambrano y Harwick Schob**

**Miosotis A. y René de Ronde – Zambrano**

**Nietonan,**

**Anthony y Kayla de Ronde**

**Rumanan,**

**Nicolina Mariana y Hubert “Porois” Tromp u**

**yuinan**

**H. Randolph y Shahaira.**

**Sylvia Tromp**

**Marcial “Papi” Tromp y yiunan**

**Maria Christina Tromp y yiu Jundar**

**Ruman di Criansa**

**Irving R. y Sheila Jacobs – Rafini y yiunan**

**Ireno y Viviana Alexandrina – Willems y yiunan**

**Manera Ruman**

**Marlene Malemberg y yiu**

**Swa y cuñanan Remedios C. Steenen – Zambrano y yiunan, Antonio y Mery Zambrano y yiunan (Ven.), Victoria y Lucio Rivadeneira – Zambrano, Maria Luisa “Dolores” Zambrano y Raymond Phillips, Estrella Zambrano y yiu, Luis y Alcira Zambrano – Cermeño y yiunan, Acisclo y Giralda Zambrano y yiunan, Jairo y Martha Zambrano – Martinez y yiunan**

**Tur Primanan y primonan y famia.**

**comer y comper Mirta y Tony**

**Famianan: Tromp, Zambrano, de Ronde,**

**Schob, Quant, Jacobs, Vingal, Fingal,**

**Zievinger, Sevinger, Velasquez, Escudero, Todd**

**Dandere, Vrolijk, Ras, Ridderstap, Malmberg,**

**Pieters, Magdaniel, Phillips, Rivadeneira y tur**

**famia ta invita tur amigonan, bisiña y conocirnan**

**pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar**

**diasabra 23 di februari 2013 pa 11 or di mainta**

**saliendo for di The Olive Tree Funeral Home pa**

**Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia. Pa**

**condolencia nos fayecida lo ta reposa for di 9 or**

**di mainta na The Olive Tree Funeral na avenida**

**E.J. “Watty” Vos 44, Cumana.**

**Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no pro ricibi bishita di condolencia na cas.**

Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba Señor mes ta bisa:

**“Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta memey di nan”**

**y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:**

**“...tene misericordia cu mi... (Lucas 16, 24)**

E aña aki nos lo reza hunto atrobe pa haci un contribucion na un grupo y e aña aki nos lo reza pa un programa di radio cu ta evangeliza. No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7:00 a.m. pa 9:00 p.m. na Misa La Virgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas.

Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man. E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudias Tadeo pa e gracionan cu nos a ricibi lo tuma lugar na Misa La Virgen di Fatima na Dakota riba diadomingo 3 di Maart, 2013 pa 8:00 a.m. POR FAVOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA E AÑA AKI POR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK (5941829 (por favor despues di 5'or p.m.) OF IDA CROES – 594-4144 Awo laga nos sigui como devoto na San Hudias Tadeo pa invita bo persona p'asina aki nos por reza hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios. 28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene San Hudias Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october 2013 – Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba DIAHUEBS, 28 di FEBRUARI 2013 na cas di FAMILIA SHANELLA KELLY.

SIRIBANA 51 B, SANTA CRUZ (Cel: 567-5240) “Yega na ex-warda di Polisa na Santa Cruz, pasa Fayang Supermarket, drenta prome caminda na bo man drechi, sigui straight, na man drechi ta mira Jumbo Restaurant, cuminsa conta e casnan, e cas ta di 4 cas despues di e Restaurant menciona, y tambe ta keda na bo man drechi, tegenover di Kadushi Largo Villas y e ta crème y berde.

Ora: 7:00 p.m. UN Y TUR TA BON BINI NA E ORACION AKI Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda segura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudias Tadeo y nos su yiunan cu nan peticionnan. Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudias Tadeo como devoto ta algo grandi. Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos Rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudias Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

### INVITACION PA ORACION

The Voice of Jesus ta extende un cordial invitacion na henter e pueblo di Aruba pa atende tur diasabra di 8pm – 10pm, un anochi di Oracion na Koyari den fresco di naturaleza y bao di cielo lumbrapa streanan. Cada diasabra, durante henter aña, nos ta reza e Santo Rosario, Salmonan, e Santo Evangelio y hunto nos ta canta for di e Misal di Pueblo. Tambe nos ta duna informacion riba bida di Santonan y haci oracionnan bunita y profundo pa refresca almanan cu un aire puro y precioso di oracion y spiritualidad. Keda pendiente pa nos actividadnan manera devocionnan na Santonan, Angelnan pa medio di Nobena y Triduonan, pa henter e aña 2013. E aña aki nos lo celebra 15 aña di Aparicionnan aki na Aruba.

Boso tur ta cordialmente invita.





# Ashley Bransford cu tremendo resultado na Campeonato Division 2 di Florida

## Medaya di Oro den 200 yds Schoolslag

STA. CRUZ -- E atleta arubano Ashley Bransford, cu ta studiando Marine Biology na NOVA Southeastern University, a participa cu e equipo di su Universidad na e Campeonato di Florida di Division 2, esta e Sunshine State Conference Championships. Pa 4 dia largo landadornan di e 7 universidadnan di Division 2 di Florida a

lucha den e Long Center Piscina na Clearwater Florida pa e posicionnan di honor, y pa e titulo maximo como Campeon di e division. Anja pasa Ashley y e equipo di NOVA Southeastern a titula Campeon den ambos categoria di damas y caballeros. NSU a bini cu tur intencion pa defende nan titulo, pero e bataya tabata hopi fuerte cu landadornan

di dos otro grandinan na Florida, esta University of Tampa y Florida Southern College. Na final di e weekend, e damasnan di NSU a termina na di 2 lugar despues di University of Tampa, y e cabayeronan di NSU mester a keda satisfecho cu un di 2 lugar despues di Florida Southern College. Ashley a representa su scol den 3 evento individual y den 4 estafette. Den tur 3 individual Ashley a logra mehora su tempo y a clasifica pa final. Den 200 yards schoolslag

Ashley a logra gana e medaya di Oro cu un tempo 2:17.53, etempo aki ta Ashley su mihor tempo y allabes e ta suficiente liher pa clasifica pa e Campeonato Nacional (NCAA) Division 2. Den 100 yds schoolslag y 200 yds wisselslag, Ashley a landa su mihor tempo durante e preliminar mainta, pero anochi den final no por a ripiti y a touch muraya na di 4 lugar den schoolslag, y na di 8 lugar den wisselslag. Aunke cu e dos eventonan no a bai manera Ashley a spera, su temponan tabata clasificacionan pa NCAA's y Ashley lo tin e oportunidad un biaha mas durante e Campeonato Nacional. Ashley tabata

miembro di e 4 x200 vrijeslag estafette cu a gana medaya di Plata, y tambe di e 4 x 50 y 4 x 100 wisselslag estafette cu ambos a gana medaya di brons. E Campeonato Nacional Division 2 lo tuma lugar na Birmingham Alabama di 6 pa 9 di Maart. Ashley lo representa su scol den e 100 y 200 schoolslag y tambe den 200 wisselslag. Alabes e lo forma parti di e 4 x 200 vrijeslag estafette cu anja pasa a logra yega final y All American honor. Esaki ta e tercer anja cu Ashley lo competi na e gran Campeonato aki y su meta ta pa landa su mihor temponan y tambe pa clasifica pa final den su evento principal esta e



## Happy B-day pa e princes chikito



## Dylien Miandra Paesch

Awe nos ta canta Happy B-day pa e princes chikito di cas Dylien Miandra Paesch cu ta celebra su prome añito. E ta ricibi un macuto yen di brasa y sunchi di parti su mami Melushka, su papi Rudi, rumannan Dayenne y Dayron, su oma Filomena, Opa Noel, mama Anchi y papa Rudi, su Yaja Jessy, tanchi- y omonan, madrina, padrino, bisa wela y bisa welo, prima y primonan y demas famia Paesch, Angela, Geerman, Wernet, Tur ta desea e princes hopi pero hopi aña mas di bida cu yen di salud y bendicion di Papa Dios  
xoxo

## HAPPY BIRTHDAY TO MY BEST FRIEND,

Whom always been  
with me happy  
"QUINCEAJNERA"

And i hope we grow old together, from your best friend  
Kathy and her mon<3.

## HAPPY BIRTHDAY TO YOU PRINCESA AMBER VAN DER KRUK.

Awe e princess e ta hasisu 15 primavera, y mi ta mande un macutojen di bendishon y felicitashon cu hopi amordeseando cu awe e princess ta pasa un dia spectacular y cu cadadia ta un dia di bendishon di logro, risibi di parti di sutanchimily cu ta stimelehopi.

HIEP HIEP HURRA HAPPY BIRTHDAY TO YOU CUMPLEANOS FELIZ. PRINCESA AMBER

